

TESTO UFFICIALE  
TEXTE OFFICIEL

**PARTE SECONDA**

**ATTI DEL PRESIDENTE  
DELLA REGIONE**

**Decreto 14 maggio 2007, n. 193.**

**Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di AOSTA di terreni necessari ai lavori di realizzazione di un centro polivalente a carattere socio-sanitario nell'area compresa tra Corso Ivrea, Via Monte Emilius e Via Brocherel, in Comune di AOSTA.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

A) È pronunciata l'espropriazione a favore del Comune di AOSTA degli immobili qui di seguito descritti, interessati dai lavori di realizzazione di un centro polivalente a carattere socio-sanitario nell'area compresa tra Corso Ivrea, Via Monte Emilius e Via Brocherel, in comune di AOSTA, di proprietà delle ditte di seguito indicate:

COMUNE CENSUARIO DI AOSTA

- 1) F. 60 – map. 439 di mq. 251 – I – C.T.  
Intestato a:  
DEVAL S.p.A.  
C.F.: 01013210073  
Indennità: Euro 6,87
- 2) F. 60 – map. 189 di mq. 1346 – Oi – C.T.  
Intestato a:  
VERCELLIN Andrea (quota 1/2)  
Nato in Francia il 16.01.1932  
C.F.: VRCNDR32A16Z110S  
DEORSOLA Albertina (quota 1/2)  
Nata a SAINT-VINCENT il 21.06.1940  
C.F.: DRSLRT40H61H676U  
Indennità: Euro 3.874,35
- 3) F. 60 – map. 374 di mq. 228 – I – C.T.

B) Il presente decreto deve essere notificato alle ditte proprietarie nelle forme degli atti processuali civili, inserito per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione, presentato a cura dell'Ente espropriante all'Ufficio del Registro per

**DEUXIÈME PARTIE**

**ACTES DU PRÉSIDENT  
DE LA RÉGION**

**Arrêté n° 193 du 14 mai 2007,**

**portant expropriation en faveur de la Commune d'AOSTE des biens nécessaires aux travaux de réalisation d'un centre socio-sanitaire polyvalent dans l'aire comprise entre avenue d'Ivrée, rue du Mont-Emilius et rue Brocherel, dans la commune d'AOSTE.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

A) Les biens immeubles indiqués ci-après, nécessaires aux travaux de réalisation d'un centre socio-sanitaire polyvalent dans l'aire comprise entre avenue d'Ivrée, rue du Mont-Emilius et rue Brocherel, dans la commune d'AOSTE, sont expropriés en faveur de la Commune d'AOSTE :

COMMUNE D'AOSTE

- Intestato a:  
VERCELLIN Andrea  
Nato in Francia il 16.01.1932  
C.F.: VRCNDR32A16Z110S  
Indennità: Euro 4,16
- 4) F. 60 – map. 171/a di mq. 62 – I – C.T.  
F. 60 – map. 529/a di mq. 302 – I – C.T.  
F. 60 – map. 441/a di mq. 276 – I – C.T.  
F. 60 – map. 440 di mq. 360 – I – C.T.  
F. 60 – map. 530 di mq. 11 – I – C.T.  
F. 60 – map. 531 di mq. 5 – I – C.T.  
F. 60 – map. 532 di mq. 8 – C.T.  
Intestato a:  
C.V.A. S.p.A.  
Indennità: Euro 18,71

B) Le présent arrêté est notifié aux propriétaires concernés dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile, publié par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmis par l'expropriant à la Recette des impôts

la registrazione, all'Agenzia del Territorio – Servizio Pubblicità Immobiliare – per la trascrizione ed all'Agenzia del Territorio – Servizi Generali e Catastali – per la Voltura Catastale.

C) Adempiute le suddette formalità, tutti i diritti relativi agli immobili espropriati potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità.

Aosta, 14 maggio 2007.

Il Presidente  
CAVERI

**Decreto 17 maggio 2007, n. 197.**

**Autorizzazione al pascolo e/o alla monticazione dei capi appartenenti ad allevamenti privi di qualifica sanitaria. Anno 2007.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

1. di autorizzare i sindaci a consentire per l'anno 2007, con apposita ordinanza, il pascolo e/o la monticazione in alpeggio degli animali della specie bovina, appartenenti ad allevamenti non ancora in possesso delle qualifiche di ufficialmente indenni da tubercolosi, brucellosi e leucosi alle seguenti condizioni:

- a) verifica della sussistenza delle idonee condizioni di isolamento geografico e idrico;
- b) parere favorevole espresso dal servizio di igiene degli allevamenti e delle produzioni zootecniche del Dipartimento di Prevenzione dell'Azienda USL della Valle d'Aosta in relazione alla situazione igienico-sanitaria delle strutture d'alpeggio;
- c) ricovero, in ogni alpeggio, esclusivamente dei capi appartenenti ad un solo allevamento;
- d) presenza di una casera riconosciuta;

2. di autorizzare i sindaci a consentire per l'anno 2007, con apposita ordinanza, anche il pascolo, nei periodi primaverile e autunnale, dei capi appartenenti ad allevamenti con bovini dubbi alla prova tubercolinica, sospetti di brucellosi a seguito delle prove diagnostiche, o positivi alle prove diagnostiche per leucosi alle seguenti condizioni:

- isolamento immediato ed esclusione dal pascolo dei soggetti dubbi alla prova tubercolinica o sospetti di brucellosi o positivi alle prove per leucosi;

en vue de son enregistrement et à l'Agence du territoire en vue de sa transcription (Service de la publicité foncière) et de l'inscription au cadastre du transfert du droit de propriété (Services généraux et cadastraux).

C) À l'issue desdites formalités, les droits relatifs aux biens immeubles expropriés sont reportés sur les indemnités y afférentes.

Fait à Aoste, le 14 mai 2007.

Le président,  
Luciano CAVERI

**Arrêté n° 197 du 17 mai 2007,**

**autorisant le pâturage et/ou l'inalpage des animaux appartenant aux cheptels dépourvus de qualification sanitaire, au titre de 2007.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1. Au titre de 2007, les syndicats ont la faculté d'autoriser, par une ordonnance prise ad hoc, le pâturage et/ou l'inalpage des bovins appartenant aux cheptels n'ayant pas encore été reconnus comme officiellement indemnes de tuberculose, de brucellose et de leucose, à condition que :

- a) L'isolement géographique et hydrique soit garanti ;
- b) Le Service d'hygiène des élevages et des produits d'origine animale du Département de prévention de l'Agence USL exprime son avis favorable quant à la situation hygiénique et sanitaire des structures de l'alpage concerné ;
- c) Chaque alpage n'accueille que les animaux appartenant à un seul cheptel ;
- d) L'alpage comprenne une fromagerie agréée ;

2. Au titre de 2007, les syndicats ont la faculté d'autoriser, par une ordonnance prise ad hoc, le pâturage au cours du printemps et de l'automne des animaux appartenant aux cheptels dont certains bovins ont été considérés comme douteux à l'issue d'une tuberculination, suspects à l'issue d'un test de dépistage de la brucellose ou positifs suite aux épreuves diagnostiques afférentes à la leucose, à condition que :

- les animaux considérés comme douteux à l'issue d'une tuberculination, suspects à l'issue d'un test de dépistage de la brucellose ou positifs suite aux épreuves diagnostiques afférentes à la leucose soient immédiatement isolés et exclus du pâturage ;

– verifica della sussistenza delle idonee condizioni di isolamento geografico e idrico;

3. di stabilire che lo spostamento per la monticazione e la demonticazione di animali appartenenti ad allevamenti privi di qualifica sanitaria possa essere effettuato soltanto a mezzo di autoveicoli;

4. di stabilire che il lavaggio e la disinfezione degli automezzi dovranno essere autocertificati dal proprietario, mediante l'applicazione del cartello giallo con la scritta «disinfettato» riportante anche la data e la firma;

5. di stabilire che i capi debbano essere scortati dal documento di accompagnamento «nuovo modello 4», integrato dalla seguente attestazione del veterinario competente per territorio: «animali in vincolo sanitario»;

6. di stabilire che il latte ottenuto da animali appartenenti ad allevamenti che non sono ufficialmente indenni da tubercolosi, brucellosi e leucosi possa essere utilizzato esclusivamente per la fabbricazione di latte o di prodotti a base di latte, dopo essere stato sottoposto previamente ad un trattamento termico sotto il controllo del servizio veterinario;

7. di stabilire che l'inosservanza delle disposizioni contenute nella presente ordinanza comporta l'applicazione delle sanzioni, anche penali, previste dalle norme vigenti in materia;

8. di stabilire che il presente decreto venga notificato, a cura dell'Assessorato regionale sanità, salute e politiche sociali, all'Assessorato regionale Agricoltura e risorse naturali, ai sindaci dei Comuni della regione, al Direttore generale dell'Azienda USL della Valle d'Aosta, al Servizio di sanità animale e al Servizio di igiene degli allevamenti e delle produzioni zootecniche del Dipartimento di Prevenzione dell'Azienda USL della Valle d'Aosta, agli agenti della forza pubblica e all'Associazione regionale allevatori valdôtains (AREV).

Aosta, 17 maggio 2007.

Il Presidente  
CAVERI

**Decreto 17 maggio 2007, n. 200.**

**Nomina della Commissione d'esame per il rilascio degli attestati di qualifica di «Chef del territorio» e «Coordinatore di eventi», nell'ambito del progetto FSE obiettivo 3 annualità 2005/2007, asse A, misura A2, denominato «Percorso professionalizzante post-qualifica» (codice 54A202034TUR).**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

– les conditions d'isolement géographique et hydrique soient respectées ;

3. L'inalpage et le désalpage des animaux appartenant aux cheptels dépourvus de qualification sanitaire ne peuvent avoir lieu qu'au moyen de véhicules ;

4. Tout propriétaire doit attester que lesdits véhicules ont été lavés et désinfectés, et ce, par l'apposition d'un panneau jaune portant la mention « disinfettato/désinfecté », daté et signé ;

5. Les animaux doivent être accompagnés du document d'accompagnement (nouveau modèle 4) et de la déclaration du vétérinaire territorialement compétent attestant qu'il s'agit d'« animaux sous surveillance sanitaire » ;

6. Le lait des animaux appartenant aux cheptels n'ayant pas été reconnu comme officiellement indemnes de tuberculose, de brucellose et de leucose ne peut être destiné à la fabrication de lait ou de produits à base de lait que s'il a été préalablement soumis à un traitement thermique, sous le contrôle du Service vétérinaire ;

7. La violation des dispositions du présent acte comporte l'application des sanctions, éventuellement pénales, prévues par les lois en vigueur en la matière ;

8. L'assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales notifie le présent arrêté à l'Assessorat régional de l'agriculture et des ressources naturelles, aux syndicats de Communes de la région, au directeur général de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, au Service de santé animale et au Service d'hygiène des élevages et des produits d'origine animale du Département de prévention de l'Agence USL, aux agents de la force publique et à l'Association Régionale Éleveurs Valdôtains (AREV).

Fait à Aoste, le 17 mai 2007.

Le président,  
Luciano CAVERI

**Arrêté n° 200 du 17 mai 2007,**

**portant constitution du jury chargé de délivrer l'attestation de formation professionnelle de « Chef du terroir » et de « Coordinateur d'événements » aux élèves du projet dénommé « Parcours de professionnalisation post-qualification » (code 54A202034TUR), réalisé dans le cadre du FSE, objectif n° 3, années 2005/2007, axe A, mesure A2.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

è nominata la commissione d'esame per il rilascio degli attestati di qualifica relativi ai corsi di «Chef del territorio» e «Coordinatore di eventi», nell'ambito del progetto-FSE obiettivo 3, annualità 2005/2007, asse A, misura A2, denominato «Percorso professionalizzante post-qualifica» (codice 54A202034TUR), che si svolgerà a CHÂTILLON nei giorni 11 e 12 giugno 2007, secondo la composizione di seguito riportata:

Vally LETTRY	Direttore della Direzione formazione, qualificazione e sviluppo delle professioni turistiche e del commercio, quale Presidente effettivo;
Enrico DI MARTINO	Direttore della Direzione strutture ricettive, commercio e attività economiche terziarie, quale Presidente supplente;
Wilma JACQUIN	Esperta designata dalla Sovrintendenza agli Studi della Valle d'Aosta, quale membro effettivo;
Giampiero VALENTINO	Esperto designato dalla Sovrintendenza agli Studi della Valle d'Aosta, quale membro supplente;
Liana CHASSOT	Esperta designata dalla Direzione regionale del lavoro, quale membro effettivo;
Franco MOINS	Esperto designato dalla Direzione regionale del lavoro, quale membro supplente;
Cecilia ANDRIOLO	Esperta designata dalle Organizzazioni sindacali di categoria, quale membro effettivo;
Piero EPINEY	Esperto designato dalle Organizzazioni sindacali di categoria, quale membro supplente;
Alberto GIANNI	Esperto designato dalle Organizzazioni dei datori di lavoro, quale membro effettivo;
Elena DEMARIE	Esperta designato dalle Organizzazioni dei datori di lavoro, quale membro supplente;

Le jury chargé d'examiner, les 11 et 12 juin 2007, à CHÂTILLON, les élèves du projet dénommé « Parcours de professionnalisation post-qualification » (code 54A202034TUR), réalisé dans le cadre du FSE, objectif n° 3, années 2005/2007, axe A, mesure A2, en vue de la délivrance de l'attestation de formation professionnelle de « Chef du terroir » et de « Coordinateur d'événements », est constitué comme suit :

Vally LETTRY	directeur de la formation, de la qualification et du développement des professionnels du tourisme et du commerce, en qualité de président titulaire ;
Enrico DI MARTINO	directeur des structures d'accueil, du commerce et des activités tertiaires, en qualité de président suppléant ;
Wilma JACQUIN	spécialiste désignée par la Surintendance des écoles de la Vallée d'Aoste, en qualité de membre titulaire ;
Giampiero VALENTINO	spécialiste désigné par la Surintendance des écoles de la Vallée d'Aoste, en qualité de membre suppléant ;
Liana CHASSOT	spécialiste désignée par la Direction régionale de l'emploi, en qualité de membre titulaire ;
Franco MOINS	spécialiste désigné par la Direction régionale de l'emploi, en qualité de membre suppléant ;
Cecilia ANDRIOLO	spécialiste désignée par les organisations syndicales catégorielles, en qualité de membre titulaire ;
Piero EPINEY	spécialiste désigné par les organisations syndicales catégorielles, en qualité de membre suppléant ;
GIANNI Alberto	spécialiste désigné par les organisations patronales, en qualité de membre titulaire ;
Elena DEMARIE	spécialiste désignée par les organisations patronales, en qualité de membre suppléant ;

Mirella ARTHUR docente del corso, quale membro effettivo;

Alessandro ZITO docente del corso, quale membro supplente

Sandro SGAMMEGLIA docente del corso, quale membro effettivo;

Roberto COGNETTA docente del corso, quale membro supplente.

La Fondazione per la formazione professionale turistica, incaricata dell'attuazione del progetto in questione, provvederà all'erogazione del gettone di presenza attenendosi alle disposizioni di cui alla deliberazione della Giunta regionale n. 980, in data 18 marzo 2002.

La Direzione formazione, qualificazione e sviluppo delle professioni turistiche e del commercio, dell'Assessorato regionale del turismo, sport, commercio e trasporti è incaricata dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 17 maggio 2007.

Il Presidente  
CAVERI

**Decreto 17 maggio 2007, n. 201.**

**Riconoscimento della CALOR RUITOR s.r.l. quale nuova titolare della subconcessione di derivazione d'acqua dalla Dora di La Thuile, in comune di LA THUILE, ad uso idroelettrico, già assentita con Decreto del Presidente della Regione n. 697 in data 23.12.2004 al Sig. FRIGO Rino.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE\*

Omissis

decreta

Art. 1

La società CALOR RUITOR s.r.l. (CF: 01364020485), con sede legale in LA THUILE, Via M. Collomb, è riconosciuta quale nuova titolare della subconcessione di derivazione d'acqua dalla Dora di La Thuile, in comune di LA THUILE, già assentita al sig. FRIGO Rino con decreto n. 697 in data 23.12.2004.

Art. 2

La società CALOR RUITOR s.r.l. è tenuta all'osservanza delle condizioni contenute nel disciplinare di subconcessione n. 4920/DTA di protocollo in data 12.03.2004 e con l'obbligo del pagamento anticipato, presso la Tesoreria dell'Amministrazione Regionale, del canone annuo di euro 712,31 (settecentododici/31), in ragione di euro 12,11 per

Mirella ARTHUR enseignante du cours, en qualité de membre titulaire ;

Alessandro ZITO enseignant du cours, en qualité de membre suppléant ;

Sandro SGAMMEGLIA enseignant du cours, en qualité de membre titulaire ;

Roberto COGNETTA enseignant du cours, en qualité de membre suppléant.

La Fondation pour la formation professionnelle dans le secteur touristique, chargée de la réalisation du projet en cause, veille au versement du jeton de présence au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 980 du 18 mars 2002.

La Direction de la formation, de la qualification et du développement des professionnels du tourisme et du commerce de l'Assessorat du tourisme, des sports, du commerce et des transports est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 17 mai 2007.

Le président,  
Luciano CAVERI

**Arrêté n° 201 du 17 mai 2007,**

**portant reconnaissance de la société CALOR RUITOR srl en qualité de nouvelle titulaire de la sous-concession de dérivation des eaux de la Doire de La Thuile, dans la commune de LA THUILE, pour la production d'énergie hydroélectrique déjà accordée à M. Rino FRIGO par l'arrêté n° 697 du 23 décembre 2004.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1<sup>er</sup>

La société CALOR RUITOR srl (code fiscal 01364020485) – dont le siège social est à La Thuile, rue M. Collomb – est la nouvelle titulaire de la sous-concession de dérivation des eaux de la Doire de La Thuile, dans la commune de LA THUILE, déjà accordée à M. Rino FRIGO par l'arrêté n° 697 du 23 décembre 2004.

Art. 2

La société CALOR RUITOR srl est tenue de respecter les conditions établies par le cahier des charges de sous-concession n° 4920/DTA du 12 mars 2004 et de verser à l'avance à la trésorerie de l'Administration régionale une redevance annuelle de 712,31 euros (sept cent douze euros et trente et un centimes), à raison de 12,11 € par kW, sur la

ogni kW., sulla potenza nominale media annua di kW. 58,82, in applicazione della deliberazione della Giunta Regionale n. 2630 in data 02.08.2004.

Art. 3

L'Assessorato del Territorio, Ambiente e Opere Pubbliche e l'Assessorato del Bilancio, Finanze, Programmazione e Partecipazioni Regionali ognuno per la propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 17 maggio 2007.

Il Presidente  
CAVERI

**Decreto 21 maggio 2007, n. 202.**

**Composizione della Commissione esaminatrice del 32° corso abilitante all'attività di somministrazione al pubblico di alimenti e bevande.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

La Commissione che dovrà esaminare il giorno 6 giugno 2007, presso il salone della Direzione Sicurezza e logistica sito in SAINT-CHRISTOPHE, loc. Grand Chemin, 16, gli allievi che hanno frequentato il 32° corso di abilitazione professionale per l'esercizio dell'attività di somministrazione al pubblico di alimenti e bevande, approvato con deliberazione della giunta regionale n. 406 in data 23 febbraio 2007, è composta come segue:

**MEMBRI EFFETTIVI**

**MEMBRI SUPPLENTI**

*Presidente:*

NEYROZ Daniela  
Rappresentanti Amministrazione regionale;

LETTRY Vally

*Componenti:*

DIEMOZ Luciana  
Esperti designati dalla Sovrintendenza agli studi per la Valle d'Aosta;

VALENTINO Giampiero

VALERIOTI Ernestina  
Esperti designati dalla Direzione regionale del Lavoro;

DAVISOD Irene

RONZANI Adriana  
Esperti designati dalle Organizzazioni sindacali dei lavoratori;

EPINEY Piero

GERBORE Leopoldo  
Esperti designati dalle Organizzazioni dei datori di lavoro di categoria;

SCARPA Corrado

puissance nominale moyenne annuelle de 58,82 kW, en application de la délibération du Gouvernement régional n° 2630 du 2 août 2004.

Art. 3

L'Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics et l'Assessorat du budget, des finances, de la programmation et des participations régionales sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 17 mai 2007.

Le président,  
Luciano CAVERI

**Arrêté n° 202 du 21 mai 2007,**

**portant composition du jury du 32° cours d'habilitation à la vente au public d'aliments et de boissons.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Le jury chargé d'examiner – le 6 juin 2007, dans le salon de la Direction de la sécurité et de la logistique, situé à SAINT-CHRISTOPHE, 16, Grand-Chemin – les élèves du 32° cours d'habilitation professionnelle à la vente au public d'aliments et de boissons, approuvé par la délibération du Gouvernement régional n° 406 du 23 février 2007, est composé comme suit :

**MEMBRES TITULAIRES**

**MEMBRES SUPPLÉANTS**

*Président :*

Daniela NEYROZ  
Représentantes de l'Administration régionale ;

Vally LETTRY

*Membres :*

Luciana DIÉMOZ  
Spécialistes désignés par la Surintendance des écoles de la Vallée d'Aoste ;

Giampiero VALENTINO

Ernestina VALERIOTI  
Spécialistes désignées par la Direction régionale de l'emploi ;

Irene DAVISOD

Adriana RONZANI  
Spécialistes désignés par les organisations syndicales des travailleurs ;

Piero ÉPINEY

Leopoldo GERBORE  
Spécialistes désignés par les organisations patronales catégorielles ;

Corrado SCARPA



BAZZOCCHI Emilio           Insegnante del corso;  
BESEVAL Sergio            Insegnante del corso;  
DI BLASI Antonino        Insegnante del corso;  
GARBI Adolfo              Insegnante del corso;  
MEGGIOLARO Maurizio    Insegnante del corso;  
MARTINO Gianmarco       Insegnante del corso;  
SORBARA Marco            Insegnante del corso;

Sono ammessi all'esame finale gli allievi che hanno frequentato le lezioni per almeno l'80% delle ore totali di corso.

La Direzione Formazione, qualificazione e sviluppo delle professioni turistiche e del commercio dell'Assessorato Turismo, Sport, Commercio e Trasporti è incaricata, dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 21 maggio 2007.

Il Presidente  
CAVERI

**Arrêté n° 203 du 22 mai 2007,**

**portant modification de arrêté n° 36 du 30 janvier 2007, portant révocation de la qualité d'agent de la sûreté publique à Mme Iole VILBRANT, fonctionnaire de la police locale de la Commune de AOSTE.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION  
DANS L'EXERCICE DE SES  
FONCTIONS PRÉFECTORALES

Omissis

arrête

- le deuxième alinéa du dispositif de l'arrêté n° 36 du 30 janvier 2007 est modifié comme suit : «L'arrêté réf. n° 903 du 14 octobre 1982 est révoqué exclusivement en ce qui concerne Mme Iole VILBRANT» ;

Fait à Aoste, le 22 mai 2007.

Le président,  
dans l'exercice de ses  
fonctions préfectorales  
Luciano CAVERI

**Decreto 22 maggio 2007, n. 204.**

**Modifica della composizione della Commissione d'esame per l'abilitazione all'esercizio di ufficiale della ri-**

Emilio BAZZOCCHI        Enseignant du cours ;  
Sergio BESEVAL           Enseignant du cours ;  
Antonino DI BLASI        Enseignant du cours ;  
Adolfo GARBI             Enseignant du cours ;  
Maurizio MEGGIOLARO    Enseignant du cours ;  
Gianmarco MARTINO       Enseignant du cours ;  
Marco SORBARA            Enseignant du cours.

Les élèves ayant suivi au moins 80 p. 100 des heures du cours sont admis à l'examen final.

La Direction de la formation, de la qualification et du développement des professionnels du tourisme et du commerce de l'Assessorat du tourisme, des sports, du commerce et des transports est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 21 mai 2007.

Le président,  
Luciano CAVERI

**Decreto 22 maggio 2007, n. 203.**

**Modifica del decreto 30 gennaio 2007, n. 36, relativo alla revoca della qualifica di agente di pubblica sicurezza della Sig.ra Iole VILBRANT, agente della polizia locale del comune di AOSTA.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE  
NELL'ESERCIZIO DELLE SUE  
ATTRIBUZIONI PREFETTIZIE

Omissis

decreta

- Il secondo comma del dispositivo del decreto 30 gennaio 2007, n. 36, è così modificato : «Il decreto 14 ottobre 1982, n. 903, è revocato unicamente per quel che riguarda la Sig.ra Iole VILBRANT».

Aosta, 22 maggio 2007.

Il Presidente,  
nell'esercizio delle sue  
attribuzioni prefettizie,  
CAVERI

**Arrêté n° 204 du 22 mai 2007,**

**modifiant la composition du jury de l'examen d'habilitation à l'exercice des fonctions de percepteur nommé**

**scossione, nominata con decreto del Presidente della Regione n. 165 del 25 marzo 2004.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

1. La Commissione di esame per gli esami di abilitazione all'esercizio delle funzioni di ufficiale della riscossione di cui al bando di concorso pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale n. 89, IV Serie Speciale, del 14 novembre 2003, da svolgersi nella Regione Valle d'Aosta, è così composta:

*Presidente:*

– Sig.ra Lucia RAVAGLI CERONI (effettivo);

*Componenti:*

– Sig. Giuseppe GAMBARDELLA (effettivo);

– Sig.ra Rosaly FRASSY (effettivo);

– Sig.ra Antonietta CAIMANO (supplente);

– Sig.ra Luigina BORNEY (supplente);

– Sig.ra Elena ZAFFAGNINI (segretario).

2. Il Sig. Vitaliano VITALI, Capo del Servizio affari di prefettura della Presidenza della Regione Valle d'Aosta, è nominato responsabile del trattamento dei dati personali forniti dai candidati nelle domande d'ammissione all'esame.

3. La Direzione Regionale della Valle d'Aosta dell'Agenzia delle Entrate è incaricata dell'esecuzione del presente decreto, che viene pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta e che sostituisce integralmente il precedente n. 165 del 25 marzo 2004.

Aosta, 22 maggio 2007.

Il Presidente\*  
CAVERI

\* nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie

**ATTI ASSESSORILI**

**ASSESSORATO  
AGRICOLTURA E  
RISORSE NATURALI**

**Decreto 21 maggio 2007, n. 9.**

**Costituzione della Commissione tecnica per la determinazione della minima unità particellare.**

**par l'arrêté du président de la Région n° 165 du 25 mars 2004.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1. Le jury de l'examen d'habilitation à l'exercice des fonctions de percepteur visé à l'avis de concours publié au Journal officiel n° 89 du 14 novembre 2003 (IV<sup>e</sup> série spéciale – Concours), est composé, pour ce qui est de la Vallée d'Aoste, comme suit :

*Président :*

– Mme Lucia RAVAGLI CERONI (titulaire) ;

*Membres :*

– M. Giuseppe GAMBARDELLA (titulaire) ;

– Mme Rosaly FRASSY (titulaire) ;

– Mme Antonietta CAIMANO (suppléante) ;

– Mme Luigina BORNEY (suppléante) ;

– Mme Elena ZAFFAGNINI (secrétaire) ;

2. M. Vitaliano VITALI, chef du Service préfectoral de la Présidence de la Région autonome Vallée d'Aoste, est le responsable du traitement des données personnelles indiquées par les candidats dans leur acte de candidature ;

3. La Direction régionale des recettes pour la Vallée d'Aoste est chargée de l'exécution du présent arrêté qui est publié au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste et qui remplace intégralement l'arrêté du président de la Région n° 165 du 25 mars 2004.

Fait à Aoste, le 22 mai 2007.

Le président \*,  
Luciano CAVERI

\* en sa qualité de préfet

**ACTES DES ASSESSEURS**

**ASSESSORAT  
DE L'AGRICULTURE ET  
DES RESSOURCES NATURELLES**

**Arrêté n° 9 du 21 mai 2007,**

**portant constitution de la commission technique chargée de la détermination de l'unité parcellaire minimale.**



L'ASSESSORE REGIONALE  
ALL'AGRICOLTURA E  
RISORSE NATURALI

Omissis

decreta

La Commissione Tecnica per la determinazione della minima unità particellare, prevista nell'allegato G-1 alla Deliberazione di Giunta n. 1480 del 16 maggio 2005 recante l'approvazione delle modalità di attuazione e i criteri applicativi del Piano di sviluppo rurale, è così costituita:

Sig.ra MICHELUTTI Dafne	Funzionario dell'Assessorato Agricoltura e Risorse naturali – <i>Presidente</i>
Sig. SAVOYE Fabrizio	Funzionario dell'Assessorato Agricoltura e Risorse naturali
Sig. GALLO Stefano	Funzionario dell'Assessorato Agricoltura e Risorse naturali
Sig. SCATTOLIN Gabriele	Rappresentante dell'Ordine dei dottori Agronomi e Forestali
Sig. NEYROZ Alessandro	Rappresentante dell'Institut Agricole Régional
Sig. TORRENT Mirco	Rappresentante del Consorzio di Miglioramento Fondiario

Saint-Christophe, 21 maggio 2007.

L'Assessore  
ISABELLON

**ASSESSORATO  
TURISMO, SPORT,  
COMMERCIO E TRASPORTI**

**Decreto 16 maggio 2007, n. 66.**

**Classificazione di azienda alberghiera per il biennio 2007/2009.**

L'ASSESSORE REGIONALE  
AL TURISMO, SPORT,  
COMMERCIO E TRASPORTI

Omissis

decreta

L'ASSESEUR RÉGIONAL  
À L'AGRICULTURE ET AUX  
RESSOURCES NATURELLES

Omissis

arrête

La commission technique chargée de la détermination de l'unité parcellaire minimale prévue par l'annexe G-1 de la délibération du Gouvernement régional n° 1480 du 16 mai 2005, portant approbation des modalités et des critères d'application du Plan de développement rural, est composée comme suit :

Mme Dafne MICHELUTTI	Fonctionnaire de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles – <i>Président</i>
M. Fabrizio SAVOYE	Fonctionnaire de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles
M. Stefano GALLO	Fonctionnaire de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles
M. Gabriele SCATTOLIN	Représentant de l'Ordre des ingénieurs agronomes et forestiers
M. Alessandro NEYROZ	Représentant de l'Institut agricole régional
M. Mirco TORRENT	Représentant du Consortium d'amélioration foncière concerné.

Fait à Saint-Christophe, le 21 mai 2007.

L'assesseur,  
Giuseppe ISABELLON

**ASSESSORAT  
DU TOURISME, DES SPORTS,  
DU COMMERCE ET DES TRANSPORTS**

**Arrêté n° 66 du 16 mars 2007,**

**portant classement d'un établissement hôtelier au titre de la période 2007/2009.**

L'ASSESEUR RÉGIONAL  
AU TOURISME, AUX SPORTS,  
AU COMMERCE ET AUX TRANSPORTS

Omissis

arrête

L'azienda alberghiera denominata «Hôtel Dama Bianca» di VALTOURNENCHE è classificata albergo a 3 stelle.

La direzione strutture ricettive e politiche di sviluppo delle imprese del turismo e del commercio è incaricata dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 16 maggio 2007.

L'Assessore  
PASTORET

---

---

**Decreto 18 maggio 2007, n. 67.**

**Approvazione delle tariffe per le prestazioni professionali dei maestri di sci e delle scuole di sci in Valle d'Aosta per la stagione 2007/2008.**

L'ASSESSORE REGIONALE  
AL TURISMO, SPORT,  
COMMERCIO E TRASPORTI

Omissis  
decreta

Sono approvate, ai sensi dell'articolo 23 della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44, e successive modificazioni ed integrazioni le sotto specificate tariffe professionali dei maestri di sci e delle scuole di sci in Valle d'Aosta per la stagione 2007/2008.

Le tariffe approvate dal presente decreto entrano in vigore dal 1° novembre 2007 e solo quelle massime sono vincolanti.

Aosta, 18 maggio 2007.

L'Assessore  
PASTORET

---

**TARIFE PER LE PRESTAZIONI PROFESSIONALI DEI MAESTRI DI SCI E DELLE SCUOLE DI SCI IN VALLE D'AOSTA PER LA STAGIONE 2007/2008**

**LEZIONI PRIVATE**

TARIFFA ORARIA A PERSONA	<i>minimo</i>	<i>massimo</i>
1 persona per 1 ora di lezione	Euro 27,00	45,00

*Nota:* per ogni persona in più e fino ad un massimo di 10 è consentito un aumento massimo di Euro 11,00 per persona

L'établissement hôtelier dénommé « Hôtel Dama Bianca » de VALTOURNENCHE est classé hôtel 3 étoiles.

La Direction des structures d'accueil et des politiques de développement des entreprises du tourisme et du commerce est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 16 mai 2007.

L'assesseur,  
Ennio PASTORET

---

---

**Arrêté n° 67 du 18 mai 2006**

**portant approbation des tarifs pratiqués par les moniteurs de ski et les écoles de ski de la Vallée d'Aoste pour la saison 2007/2008.**

L'ASSESEUR RÉGIONAL  
AU TOURISME, AUX SPORTS,  
AU COMMERCE ET AUX TRANSPORTS

Omissis  
arrête

Sont approuvés, aux termes de l'art. 23 de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999 modifiée et complétée, les tarifs visés au tableau ci-dessous, pratiqués pour la saison 2007/2008 par les moniteurs de ski et les écoles de ski de la Vallée d'Aoste.

Les tarifs approuvés par le présent arrêté, dont seuls les tarifs maximum sont contraignants, s'appliquent à compter du 1<sup>er</sup> novembre 2007.

Fait à Aoste, le 18 mai 2007.

L'assesseur,  
Ennio PASTORET

---

**TARIFS PRATIQUÉS PAR LES MONITEURS DE SKI ET LES ÉCOLES DE SKI DE LA VALLÉE D'AOSTE POUR LA SAISON 2007/2008**

**COURS PARTICULIERS**

TARIF HORAIRE PAR PERSONNE	<i>minimum</i>	<i>maximum</i>
1 personne pour 1 heure de cours	€ 27,00	45,00

*note :* Pour chaque personne supplémentaire, jusqu'à 10 au maximum, une augmentation maximale de 11,00 € est autorisée

LEZIONI COLLETTIVE ORDINARIE

TARIFFA ORARIA A PERSONA	<i>minimo</i>	<i>massimo</i>
Fino a 12 persone	Euro 7,50	17,00
Fino a 6 persone	Euro 7,50	23,00

*Nota:* la lezione collettiva può raggruppare fino ad un max di 12 persone. Su specifica richiesta e previa autorizzazione del Direttore della Scuola di sci può essere autorizzato l'aumento del gruppo sino a 16 persone nel solo caso in cui il maestro di sci funge da accompagnatore di sciatori facenti parte di gruppi organizzati (comma 3 dell'art. 15 L.R. n. 44/1999).

LEZIONI COLLETTIVE STRAORDINARIE

TARIFFA ORARIA RIFERITA ALL'INTERO GRUPPO	<i>minimo</i>	<i>massimo</i>
a) Tour operators e Agenzie	Euro 37,00	56,00
b) Aziendali, Sci Clubs, Enti di promozione sportiva	Euro 34,00	47,50
c) Gruppi scolastici regionali (Scuole materne ed elementari)	Euro 25,00	32,00
d) Altri gruppi scolastici regionali e Sci Clubs della Valle d'Aosta	Euro 31,00	37,00

Le tariffe sopra esposte si intendono IVA esclusa.

ATTI DEI DIRIGENTI

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Provvedimento dirigenziale 14 maggio 2007, n. 1897.

Approvazione dell'avviso pubblico relativo alla nomina di un consigliere in seno al Consiglio di amministrazione della Cooperativa «Valle del Cervino Soc. Coop.», ai sensi della Legge regionale 10.04.1997, n. 11 e successive modificazioni.

IL COORDINATORE  
DELLA SEGRETERIA  
DELLA GIUNTA REGIONALE

Omissis

decide

di approvare l'allegato avviso pubblico per la nomina di

COURS COLLECTIFS ORDINAIRES

TARIF HORAIRE PAR PERSONNE	<i>minimum</i>	<i>maximum</i>
Jusqu'à 12 personnes	€ 7,50	17,00
Jusqu'à 6 personnes	€ 7,50	23,00

*note :* Un cours collectif peut inclure 12 personnes au maximum. À la demande des personnes concernées et sur autorisation du directeur de l'école de ski locale, il est toutefois possible d'augmenter ledit nombre jusqu'à 16, si le moniteur de ski fait fonction d'accompagnateur de skieurs appartenant à des groupes organisés (troisième alinéa de l'art. 15 de la LR n° 44/1999).

COURS COLLECTIFS EXTRAORDINAIRES

TARIF HORAIRE PAR GROUPE	<i>minimum</i>	<i>maximum</i>
a) Tour-opérateurs et agences	€ 37,00	56,00
b) Groupes d'entreprises, ski clubs et organismes de promotion sportive	€ 34,00	47,50
c) Groupes scolaires (écoles maternelles et élémentaires) de la Vallée d'Aoste	€ 25,00	32,00
d) Autres groupes scolaires et ski clubs de la Vallée d'Aoste	€ 31,00	37,00

Lesdits tarifs ne comprennent pas l'IVA.

ACTES DES DIRIGEANTS

PRÉSIDENTE DE LA RÉGION

Acte du dirigeant n° 1897 du 14 mai 2007,

portant approbation de l'avis public relatif à la nomination d'un membre du conseil d'administration de la coopérative « Valle del Cervino soc. coop. », au sens de la loi régionale n° 11 du 10 avril 1997, modifiée.

LE COORDINATEUR  
DU SECRÉTARIAT  
DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

décide

L'avis public annexé au présent acte, relatif à la nomination d'un membre du conseil d'administration de la co-

un consigliere in seno al Consiglio di Amministrazione della cooperativa «Valle del Cervino soc. coop.», ai fini della sua pubblicazione sul Bollettino Ufficiale della Regione, stabilendo che ne venga data pubblicità attraverso i mezzi di stampa e di telecomunicazione, ai sensi dell'articolo 9, comma 2, della legge regionale n. 11/1997 e successive modificazioni.

Il Compilatore  
TROVA

Il Coordinatore  
SALVEMINI

opérative « Valle del Cervino soc. coop. », est approuvé, aux fins de sa publication au Bulletin officiel de la Région, et fait l'objet d'une publicité par voie de presse et affichage, au sens du deuxième alinéa de l'art. 9 de la loi régionale n° 11/1997, modifiée.

Le rédacteur,  
Marzia TROVA

Le coordinateur,  
Livio SALVEMINI

#### ALLEGATO N. 1

#### REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA – SEGRE- TERIA DELLA GIUNTA REGIONALE

AVVISO PUBBLICO RELATIVO ALLA NOMINA DI UN CONSIGLIERE IN SENO AL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE DI «VALLE DEL CERVINO SOC. COOP.», AI SENSI DELL'ART. 9, COMMA 2, DELLA L.R. 10.04.1997, N. 11 E SUCCESSIVE MODIFICAZIONI, RECANTE: «DISCIPLINA DELLE NOMINE E DELLE DESIGNAZIONI DI COMPETENZA REGIONALE».

Ai sensi dell'articolo 10 della legge regionale 10 aprile 1997, n. 11 e successive modificazioni, i singoli cittadini, i gruppi consiliari, i singoli consiglieri regionali, i singoli membri dell'esecutivo regionale, gli ordini professionali, le associazioni, gli enti pubblici o privati, possono presentare al Dirigente della Segreteria della Giunta le proposte di candidatura per le cariche contemplate nell'allegato al presente avviso.

Le proposte di candidatura devono contenere le seguenti indicazioni:

1. dati anagrafici completi e residenza del candidato;
2. titolo di studio;
3. curriculum dettagliato da cui siano desumibili tutti gli elementi utili ai fini dell'accertamento dei requisiti di cui all'articolo 4 della legge regionale n. 11/1997 e successive modificazioni;
4. dichiarazione di non trovarsi in alcuna delle situazioni di esclusione o di incompatibilità previste agli articoli 5 e 6 della legge regionale sottoscritta dal candidato e resa ai sensi della normativa vigente;
5. disponibilità all'accettazione dell'incarico, sottoscritta dal candidato.

#### ANNEXE 1

#### RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE – SECRÉTARIAT DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL

AVIS PUBLIC RELATIF À LA NOMINATION D'UN MEMBRE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA COOPÉRATIVE « VALLE DEL CERVINO SOC. COOP. », AU SENS DU DEUXIÈME ALINÉA DE L'ART. 9 DE LA LR N° 11 DU 10 AVRIL 1997, PORTANT DISPOSITIONS POUR LES NOMINATIONS ET LES DÉSIGNATIONS DU RESSORT DE LA RÉGION, MODIFIÉE.

Aux termes de l'art. 10 de la loi régionale n° 11 du 10 avril 1997, modifiée, les citoyens, les groupes du Conseil, les conseillers régionaux, les membres du Gouvernement régional, les ordres professionnels, les associations et les organismes publics ou privés peuvent adresser au dirigeant du secrétariat du Gouvernement régional des propositions de candidature pour le mandat prévu à l'annexe du présent avis.

Lesdites propositions de candidature doivent :

1. Indiquer les nom, prénom, date et lieu de naissance, ainsi que lieu de résidence, du candidat ;
2. Indiquer le titre d'études du candidat ;
3. Être assorties d'un curriculum détaillé donnant toutes les informations utiles à la vérification des conditions prévues par l'art. 4 de la loi régionale n° 11/1997, modifiée ;
4. Être assorties d'une déclaration rédigée et signée par le candidat conformément aux dispositions en vigueur, attestant que ce dernier ne se trouve dans aucun des cas d'exclusion ou d'incompatibilité visés aux articles 5 et 6 de ladite loi régionale ;
5. Être assorties d'une déclaration signée par le candidat attestant que celui-ci est disposé à accepter le mandat en cause.

La sottoscrizione in calce alla domanda non è soggetta ad autenticazione nel caso in cui venga apposta in presenza di un funzionario della Segreteria della Giunta, ovvero nel caso in cui la domanda sia prodotta unitamente a copia fotostatica, ancorché non autenticata, di un documento di identità del sottoscrittore.

È consentito integrare o perfezionare la predetta documentazione fino al terzo giorno successivo alla data di presentazione della candidatura. Decorso tale termine le candidature incomplete o imperfette non sono prese in considerazione.

Le proposte di candidatura, corredate dei dati richiesti, dovranno essere presentate in carta da bollo presso la Segreteria della Giunta - 4° piano del Palazzo regionale - Piazza Deffeyes n. 1 - di AOSTA.

Se inviate per posta, le stesse proposte dovranno essere inoltrate al medesimo indirizzo in plico raccomandato da presentare entro il termine indicato nella scheda allegata ad un ufficio postale: farà fede la data del timbro postale apposto sul plico che le contiene.

I requisiti che devono possedere i candidati, le cause di esclusione e le incompatibilità sono quelli indicati agli articoli 4, 5 e 6 della legge regionale n. 11/1997 e successive modificazioni.

Le persone interessate a presentare la loro candidatura potranno ritirare un modello della domanda presso gli uffici della Segreteria della Giunta.

Per quanto non disciplinato dal presente avviso si fa riferimento alle leggi regionali 10 aprile 1997, n. 11 e successive modificazioni.

Segue la scheda relativa alla carica di consigliere in seno al Consiglio di Amministrazione di «Valle del Cervino soc. coop.», di competenza della Giunta regionale.

Il Coordinatore  
della Segreteria  
della Giunta regionale  
SALVEMINI

ALLEGATO N. 2

Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Région Autonome Vallée d'Aoste

### Albo delle nomine e designazioni

#### Sezione Prima

Società/Ente: VALLE DEL CERVINO SOC. COOP.

La signature au bas de l'acte de candidature ne doit pas être légalisée si elle est apposée en présence d'un fonctionnaire du Secrétariat du Gouvernement régional ou si ledit acte est assorti d'une photocopie, même non légalisée, d'une pièce d'identité du signataire.

La documentation susmentionnée peut être complétée jusqu'au troisième jour suivant le délai de dépôt des candidatures. Passé ce délai, les candidatures incomplètes ou irrégulières ne sont pas prises en considération.

Les propositions de candidature, assorties des données requises, doivent être rédigées sur papier timbré et déposées au Secrétariat du Gouvernement régional, 4<sup>e</sup> étage du palais régional - 1, place Deffeyes - AOSTE.

Les propositions de candidature acheminées par la voie postale doivent parvenir à l'adresse susmentionnée sous pli recommandé dans le délai visé à la fiche annexée au présent avis, le cachet du bureau postal expéditeur faisant foi.

Les conditions que les candidats doivent réunir, les causes d'exclusion et les incompatibilités sont indiquées respectivement aux articles 4, 5 et 6 de la loi régionale n° 11/1997, modifiée.

Les intéressés peuvent obtenir le modèle de l'acte de candidature au Secrétariat du Gouvernement régional.

Pour tout ce qui n'est pas prévu par le présent avis, il est fait référence à la loi régionale n° 11 du 10 avril 1997, modifiée.

Ci-joint la fiche relative à l'attribution du mandat de membre du conseil d'administration de la coopérative « Valle del Cervino soc. coop. », du ressort du Gouvernement régional.

Le coordinateur  
du Secrétariat  
du Gouvernement régional,  
Livio SALVEMINI

Organo competente a deliberare la nomina o la designazione: Giunta Regionale

Organo: Consiglio di Amministrazione

Carica: Consigliere

Numero rappresentanti RAVDA: 1

Normativa di riferimento: L.R. n. 30/1984 e succ. modif.

Requisiti specifici richiesti oltre a quelli previsti dalla l.r. 11/97: nessuno

Emolumenti: non previsti

Durata: 3 anni

Termine presentazione candidature: 45° giorno successivo alla pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Regione.

Scadenza: 30.04.2010

## ATTI VARI

### GIUNTA REGIONALE

**Deliberazione 11 maggio 2007, n. 1200.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e a quello pluriennale per il triennio 2007/2009 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.**

Omissis

### LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare, in termini di competenza e di cassa, le seguenti variazioni al bilancio di previsione della Regione, per l'anno 2007:

Obiettivo programmatico 2.1.6.01 «Consulenze e incarichi»

#### *In diminuzione*

Cap. 21820 «Spese per incarichi di consulenza»

Anno 2007	competenza	€	60.000,00;
	cassa	€	60.000,00;

#### *In aumento*

Cap. 21836 «Spese per incarichi di collaborazione tecnica»

## ACTES DIVERS

### GOVERNEMENT RÉGIONAL

**Délibération n° 1200 du 11 mai 2007,**

**rectifiant le budget prévisionnel 2007, le budget pluriannuel 2007/2009 et le budget de gestion de la Région, du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique.**

Omissis

### LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Sont approuvées, au titre de l'exercice budgétaire et des fonds de caisse, les rectifications du budget prévisionnel 2007 de la Région indiquées ci-après :

Objectif programmatique 2.1.6.01. « Conseils et mandats »

#### *Diminution*

Chap. 21820 « Dépenses relatives aux fonctions de conseil »

Année 2007	exercice budgétaire	60 000,00 €
	fonds de caisse	60 000,00 €

#### *Augmentation*

Chap. 21836 « Dépenses pour les mandats de collaboration technique »

Anno 2007 competenza € 60.000,00;  
cassa € 60.000,00;

2. di modificare l'allegato alla deliberazione della Giunta regionale n. 4223 in data 29 dicembre 2006 concernente l'approvazione del bilancio di gestione per il triennio 2007/2009 con attribuzione alle strutture dirigenziali di quote di bilancio e degli obiettivi gestionali correlati, come segue:

- Struttura dirigenziale «Dipartimento Politiche Strutturali e Affari Europei»

Obiettivo gestionale n. 060001 «Funzionamento e rappresentanza della struttura»

*In diminuzione*

Rich. 7758 (Cap. 21820) «Consulenze di supporto al Dipartimento Politiche Strutturali e Affari Europei»

Anno 2007 € 60.000,00;

*In aumento*

Rich. 13250 (Cap. 21836) «Collaborazioni tecniche del Dipartimento Politiche Strutturali e Affari Europei»

Anno 2007 € 60.000,00;

3. di disporre, ai sensi dell'art. 36, comma 3, della legge regionale 3 gennaio 2000, n. 1 che la presente deliberazione sia comunicata al Consiglio regionale entro 15 giorni dal suo perfezionamento e che, ai sensi dell'articolo 42, comma 5, della legge regionale 27 dicembre 1989, n. 90, come sostituito dall'articolo 5 della legge regionale 7 aprile 1992, n. 16, la stessa sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione.

**Deliberazione 11 maggio 2007, n. 1201.**

**Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e di quello pluriennale per il triennio 2007/2009 e conseguente modifica al bilancio di gestione.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

Année 2007 exercice budgétaire 60 000,00 €  
fonds de caisse 60 000,00 €

2. L'annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 4223 du 29 décembre 2006 portant adoption du budget de gestion au titre de la période 2007/2009 et attribution aux structures de direction des crédits et des objectifs de gestion y afférents et approbation des dispositions d'application est modifiée comme suit :

- Structure de direction « Département des politiques structurelles et des affaires européennes »

Objectif de gestion 060001 « Fonctionnement et représentation de la structure »

*Diminution*

Détail 7758 (chap. 21820) « Conseils au profit du Département des politiques structurelles et des affaires européennes »

Année 2007 60 000,00 €

*Augmentation*

Détail 13250 (chap. 21836) « Fonctions de collaboration technique au profit du Département des politiques structurelles et des affaires européennes »

Année 2007 60 000,00 €

3. La présente délibération est communiquée au Conseil régional dans les 15 jours qui suivent sa formation définitive, au sens du troisième alinéa de l'art. 36 de la loi régionale n° 1 du 3 janvier 2000, et publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région, aux termes du cinquième alinéa de l'art. 42 de la loi régionale n° 90 du 27 décembre 1989, tel qu'il résulte de l'art. 5 de la loi régionale n° 16 du 7 avril 1992.

**Délibération n° 1201 du 11 mai 2007,**

**portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2007 pour les dépenses obligatoires et modification du budget prévisionnel 2007, du budget pluriannuel 2007/2009 et du budget de gestion.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère



1) di approvare il prelievo, in termini di competenza e di cassa, della somma di euro 137.550,00 (centotrentasettemilacinquecentocinquanta/00) per l'anno 2007, dallo stanziamento del capitolo 69340 «Fondo di riserva per le spese obbligatorie» dello stato di previsione della Spesa del bilancio della Regione per l'anno 2007, che presenta la necessaria disponibilità, destinando la somma stessa ad aumentare gli stanziamenti dei seguenti capitoli di spesa del bilancio medesimo:

Cap. 69260	«Quota interessi per ammortamento di mutui e prestiti già contratti»	€	50.000,00;
Cap. 33090	«Premi ed oneri assicurativi»	€	87.550,00;

2) di modificare, per l'anno 2007, l'allegato alla deliberazione della Giunta regionale n. 4223 in data 29 dicembre 2006, concernente l'approvazione del bilancio di gestione per il triennio 2007/2009 con attribuzione alle strutture dirigenziali di quote di bilancio e degli obiettivi gestionali correlati, approvando le seguenti variazioni:

*in diminuzione*

Struttura dirigenziale	«Servizio programmazione e gestione bilanci»
Obiettivo gestionale n. 112101	«Gestione dei fondi di riserva spese impreviste ed obbligatorie non ripartibili e delle partite di giro di competenza»
Cap. 69340	
Rich. n. 2376	«Fondo di riserva spese obbligatorie» € 137.550,00;

*in aumento*

Struttura dirigenziale	«Direzione Finanze e partecipazioni»
Obiettivo gestionale n. 113001	«Gestione di tributi e del debito a carico della Regione»
Cap. 69260	
Rich. n. 11215	«Emissione B.O.R. "may 2021" di euro 522.511,500 – quota interessi» € 50.000,00;
Struttura dirigenziale	«Servizio Credito, assicurazioni e previdenza integrativa»
Obiettivo gestionale	

1) Sont approuvés, pour 2007, au titre de l'exercice budgétaire et des fonds de caisse, le prélèvement de 137 550,00 euros (cent trente-sept mille cinq cent cinquante euros et zéro centime) des crédits inscrits au chapitre 69340 (« Fonds de réserve pour les dépenses obligatoires ») de la partie dépenses du budget prévisionnel 2007 de la Région, qui dispose des ressources nécessaires, et l'inscription de ladite somme aux chapitres suivants de la partie dépenses dudit budget :

Chap. 69260	« Intérêts pour l'amortissement d'emprunts déjà contractés »	50 000,00 €
Chap. 33090	« Primes et frais d'assurance »	87 550,00 €

2) L'annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 4223 du 29 décembre 2006 portant adoption du budget de gestion au titre de la période 2007/2009 et attribution aux structures de direction des crédits et des objectifs de gestion y afférents et approbation des dispositions d'application est modifiée comme suit, au titre de 2007 :

*Diminution*

Structure de direction	« Service de la programmation et de la gestion du budget »
Objectif de gestion 112101	« Gestion des fonds de réserve pour les des dépenses imprévues et obligatoires ne pouvant être ventilées et des mouvements d'ordre y afférents »
Chap. 69340	
Détail 2376	« Fonds de réserve pour les dépenses obligatoires » 137 550,00 €

*Augmentation*

Structure de direction	« Direction des finances et des participations »
Objectif de gestion 113001	« Gestion des impôts et de la dette à la charge de la Région »
Chap. 69260	
Détail 11215	« Émission des obligations régionales BOR (mai 2021) pour € 522 511 500 – part relative aux intérêts » 50 000,00 €
Structure de direction	« Service du crédit, des assurances et de la caisse complémentaire »
Objectif de gestion	

n. 113102 «Gestione dei servizi assicurativi di interesse regionale»

Cap. 33090

Rich. n. 320 «Polizza resp. civile terzi»  
€ 87.550,00;

3) di disporre, ai sensi dell'art. 42, comma 5°, della legge regionale 27 dicembre 1989, n. 90, come modificata dalla legge regionale 7 aprile 1992, n. 16, che il presente atto sia pubblicato per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione.

**Deliberazione 11 maggio 2007, n. 1202.**

**Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2007 e conseguente modifica al bilancio di gestione.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1) di approvare il prelievo, in termini di competenza e di cassa, della somma di euro 63.220,76 dal capitolo 69360 «Fondo di riserva per le spese impreviste» dello stato di previsione della spesa del bilancio della Regione per l'anno finanziario 2007, che presenta la necessaria disponibilità, destinando la somma stessa ad aumentare lo stanziamento dei seguenti capitoli di spesa del bilancio medesimo:

Cap. 20440 «Oneri derivanti da sentenze giudiziarie esecutive, da lodi arbitrali e da accordi transattivi»  
€ 62.220,76;

Cap. 69050 (di nuova istituzione)  
programma regionale: 3.2  
codificazione: 1.1.1.4.1.1.1.1  
«Spese per accertamenti linguistici di competenza regionali»  
€ 1.000,00;

2) di modificare, per l'anno 2007, l'allegato alla deliberazione della Giunta regionale n. 4223 in data 29 dicembre 2006 concernente l'approvazione del bilancio di gestione per il triennio 2007/2009 con attribuzione alle strutture dirigenziali di quote di bilancio e degli obiettivi gestionali correlati, approvando le seguenti variazioni:

*in diminuzione*

Cap. 69360

Struttura dirigenziale «Servizio programmazione e gestione bilanci»

113102 « Gestion des services d'assurances d'intérêt régional »

Chap. 33090

Détail 320 « Police d'assurance de responsabilité civile »  
87 550,00 €

3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région aux termes du cinquième alinéa de l'art. 42 de la loi régionale n° 90 du 27 décembre 1989, telle qu'elle résulte de la loi régionale n° 16 du 7 avril 1992.

**Délibération n° 1202 du 11 mai 2007,**

**portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2007 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1) Sont approuvés, au titre de l'exercice budgétaire et des fonds de caisse, le prélèvement de 63 220,76 euros des crédits inscrits au chapitre 69360 (« Fonds de réserve pour les dépenses imprévues ») de la partie *dépenses* du budget prévisionnel 2007 de la Région, qui dispose des ressources nécessaires, et l'inscription de ladite somme aux chapitres suivants de la partie *dépenses* dudit budget :

Chap. 20440 « Dépenses dérivant de jugements ayant force exécutoire, de jugements arbitraux et d'accords transactionnels »  
62 220,76 €

Chap. 69050 (nouveau chapitre)  
Programme régional 3.2  
Codification 1.1.1.4.1.1.1.1  
« Dépenses pour les épreuves de français ou d'italien du ressort de la Région »  
1 000,00 €

2) L'annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 4223 du 29 décembre 2006 portant adoption du budget de gestion au titre de la période 2007/2009 et attribution aux structures de direction des crédits et des objectifs de gestion y afférents et approbation des dispositions d'application est modifiée comme suit, au titre de 2007 :

*Diminution*

Chap. 69360

Structure de direction « Service de la programmation et de la gestion du budget »

Obiettivo gestionale  
112101 «Gestione dei fondi di riserva spese impreviste ed obbligatorie non ripartibili e delle partite di giro di competenza»

Rich. 2391 «Fondo di riserva spese impreviste»  
€ 63.220,76;

*in aumento*

Cap. 20440

Struttura  
dirigenziale «Direzione del contenzioso civile»

Obiettivo gestionale  
042001 «Gestione delle procedure per la difesa dei diritti della Regione in materia di diritto civile»

Rich. 12127 «Oneri derivanti da sentenze giudiziarie esecutive e da accordi transattivi a carico della Direzione»  
€ 62.220,76;

Cap. 69050

Struttura  
dirigenziale «Servizio stato giuridico e trattamento economico»

Obiettivo gestionale  
052001 «Funzionamento delle commissioni di concorso e di accertamento linguistico»

Rich. 14475 (di nuova istituzione)  
«Spese per accertamenti linguistici di competenza regionale»  
€ 1.000,00;

3) di disporre, ai sensi degli articoli 37, comma 3, e 42, comma 5, della legge regionale 27 dicembre 1989, n. 90, come modificati dall'art. 4 della legge regionale 21 agosto 2000, n. 27 e dall'art. 5 della legge regionale 7 aprile 1992, n. 16, che la presente deliberazione sia comunicata al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione e che la stessa sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione.

**Deliberazione 11 maggio 2007, n. 1204.**

**Variatione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 per il prelievo dal fondo per la celebrazione del 60° anniversario della Liberazione e dell'autonomia e conseguente modifica al bilancio di gestione.**

Objectif de gestion  
112101 « Gestion des fonds de réserve pour les des dépenses imprévues et obligatoires ne pouvant être ventilées et des mouvements d'ordre y afférents »

Détail 2391 « Fonds de réserve pour les dépenses imprévues » 63 220,76 €

*Augmentation*

Chap. 20440

Structure  
de direction « Direction du contentieux civil »

Objectif de gestion  
042001 « Gestion des procédures pour la défense des droits de la Région en matière de droit civil »

Détail 12127 « Dépenses dérivant de jugements ayant force exécutoire et d'accords transactionnels, à la charge de la Direction compétente » 62 220,76 €

Chap. 69050

Structure  
de direction « Service du statut et du traitement »

Objectif de gestion  
052001 « Fonctionnement des jurys »

Détail 14475 (nouveau détail)  
« Dépenses pour les épreuves de français ou d'italien du ressort de la Région » 1 000,00 €

3) La présente délibération est communiquée au Conseil régional dans les 15 jours qui suivent sa formation définitive et publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région, au sens du troisième alinéa de l'art. 37 et du cinquième alinéa de l'art. 42 de la loi régionale n° 90 du 27 décembre 1989, tel qu'ils résultent respectivement de l'art. 4 de la loi régionale n° 27 du 21 août 2000 et de l'art. 5 de la loi régionale n° 16 du 7 avril 1992.

**Délibération n° 1204 du 11 mai 2007,**

**rectifiant le budget prévisionnel 2007 et le budget de gestion de la Région, du fait du prélèvement de crédits du « Fonds pour la célébration du soixantième anniversaire de la Libération et de l'Autonomie ».**

Omissis	
LA GIUNTA REGIONALE	
Omissis	
delibera	
<p>1) di approvare, in termini di competenza e di cassa, le seguenti variazioni allo stato di previsione della spesa del bilancio della Regione per l'anno 2007:</p>	
<i>in diminuzione</i>	
Cap. 21625	«Fondo per la celebrazione del sessantesimo anniversario della Liberazione e dell'Autonomia» € 12.100,00;
<i>in aumento</i>	
Cap. 21641	(nuova descrizione) «Contributi ad enti ed associazioni per attività, iniziative, manifestazioni e realizzazione eventi espositivi nell'ambito delle celebrazioni del 60° anniversario della Liberazione e dell'Autonomia in Valle d'Aosta» € 7.100,00;
Cap. 57920	«Spese per l'acquisto e la stampa di opere nell'ambito delle celebrazioni del 60° anniversario della Liberazione e dell'Autonomia in Valle d'Aosta» € 5.000,00;
<p>2) di modificare l'allegato alla deliberazione della Giunta regionale n. 4223 in data 29 dicembre 2006 concernente l'approvazione del bilancio di gestione per il triennio 2007/2009 con attribuzione alle strutture dirigenziali di quote di bilancio e degli obiettivi gestionali correlati, approvando le seguenti variazioni per l'anno 2007:</p>	
Struttura dirigenziale	«Vice capo gabinetto vicario»
Obiettivo gestionale 011008	«Gestione del Fondo per la celebrazione del 60° anniversario dell'Autonomia e della Liberazione»
<i>in diminuzione</i>	
Rich. 13454 (Cap. 21625)	«Spese per celebrazioni sessantesimo anniversario della Liberazione e dell'Autonomia» € 12.100,00;
<i>in aumento</i>	
Obiettivo gestionale 011003	«Sostegno della Regione alle attività e

Omissis	
LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL	
Omissis	
délibère	
<p>1) Les rectifications de la partie <i>dépenses</i> du budget prévisionnel 2007 de la Région indiquées ci-après sont approuvées au titre de l'exercice budgétaire et des fonds de caisse :</p>	
<i>Diminution</i>	
Chap. 21625	« Fonds pour la célébration du soixantième anniversaire de la Libération et de l'Autonomie » 12 100,00 €
<i>Augmentation</i>	
Chap. 21641	dont l'intitulé est modifié comme suit « Subventions destinées aux associations et établissements divers en vue de l'organisation d'activités, d'initiatives, de manifestations et d'expositions dans le cadre de la célébration du soixantième anniversaire de la Libération et de l'Autonomie en Vallée d'Aoste » 7 100,00 €
Chap. 57920	« Dépenses pour l'achat et l'impression d'ouvrages dans le cadre des célébrations du soixantième anniversaire de la Libération et de l'Autonomie de la Vallée d'Aoste » 5 000,00 €
<p>2) L'annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 4223 du 29 décembre 2006 portant adoption du budget de gestion au titre de la période 2007/2009 et attribution aux structures de direction des crédits et des objectifs de gestion y afférents et approbation des dispositions d'application, est modifiée comme suit, au titre de 2007:</p>	
Structure de direction :	« Chef de cabinet adjoint »
Objectif de gestion 011008	« Gestion du fonds pour la célébration du soixantième anniversaire de la Libération et de l'Autonomie »
<i>Diminution</i>	
Détail 13454 (Chap. 21625)	« Dépenses pour la célébration du soixantième anniversaire de la Libération et de l'Autonomie » 12 100,00 €
<i>Augmentation</i>	
Objectif de gestion 011003	« Soutien de la Région aux activités et

alle iniziative promosse da enti e associazioni a carattere sociale, ricreativo e culturale (l.r. 61/94 e l.r. 69/90)»

Rich. 13893  
(Cap. 21641)

(nuova descrizione)  
«Contributi ad enti ed associazioni per attività, iniziative, manifestazioni e realizzazione eventi espositivi nell'ambito delle celebrazioni del 60° anniversario della Liberazione e dell'Autonomia in Valle d'Aosta»

€ 7.100,00;

Struttura  
dirigenziale

«Direzione della Comunicazione istituzionale e del cerimoniale»

Obiettivo gestionale  
001003

«Comunicazione istituzionale e di pubblica utilità»

Rich. 13924  
Nuova istituzione  
(Cap. 57920)

«Acquisto e realizzazione di opere nell'ambito delle celebrazioni del 60° anniversario della Liberazione e dell'Autonomia in Valle d'Aosta»

€ 5.000,00.

3) di disporre, ai sensi dell'art. 42, comma 5, della legge regionale 27 dicembre 1989, n. 90, come sostituito dall'art. 5 della legge regionale 7 aprile 1992, n. 16, che il presente atto sia pubblicato per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione.

---

---

#### Deliberazione 11 maggio 2007, n. 1243.

**Approvazione delle prescrizioni amministrative, tecniche, strutturali e di sicurezza comuni alle opere ed agli interventi oggetto di concessione e di autorizzazione sulle strade classificate regionali, ai sensi dell'art. 13 della L.R. 26/2006.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1) di approvare l'allegato documento recante «Prescrizioni amministrative, tecniche, strutturali e di sicurezza comuni alle opere ed agli interventi oggetto di concessione e di autorizzazione sulle strade regionali. Definizione delle fasce di rispetto stradale e delle distanze per la costruzione di accessi, diramazioni, innesti e passi carrabili. Determinazione dell'ammontare della cauzione,

aux initiatives organisées par les associations et établissements à caractère social, récréatif et culturel (LR n° 61/1994 et n° 69/1990) »

Détail 13893  
(Chap. 21641)

dont l'intitulé est modifié comme suit  
« Subventions destinées aux associations et établissements divers en vue de l'organisation d'activités, d'initiatives, de manifestations et d'expositions dans le cadre de la célébration du sixantième anniversaire de la Libération et de l'Autonomie en Vallée d'Aoste »

7 100,00 €

Structure  
de direction :

« Direction de la communication institutionnelle et du protocole »

Objectif de gestion  
001003

« Communication institutionnelle et d'utilité publique »

Détail 13924  
(nouveau détail)  
(Chap. 57920)

« Achat et impression d'ouvrages dans le cadre des célébrations du sixantième anniversaire de la Libération et de l'Autonomie de la Vallée d'Aoste »

5 000,00 €

3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région, au sens du cinquième alinéa de l'art. 42 de la loi régionale n° 90 du 27 décembre 1989, tel qu'il résulte de l'art. 5 de la loi régionale n° 16 du 7 avril 1992.

---

---

#### Délibération n° 1243 du 11 mai 2007,

**portant approbation des prescriptions administratives, techniques, structurelles et de sécurité relatives aux ouvrages et aux travaux sur les routes régionales soumis à concession ou autorisation, aux termes de l'art. 13 de la LR n° 26/2006.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1) Est approuvée l'annexe faisant partie intégrante et substantielle de la présente délibération et portant prescriptions administratives, techniques, structurelles et de sécurité relatives aux ouvrages et aux travaux sur les routes régionales soumis à concession ou autorisation, définition des zones de protection des routes et des distances pour l'aménagement des accès, des dérivations, des branchements et

delle spese d'istruttoria e del canone concessorio» che forma parte integrante e sostanziale della presente deliberazione;

2) di pubblicare la presente deliberazione sul Bollettino ufficiale della Regione.

des entrées carrossables ainsi que détermination du montant des cautionnements, des frais d'instruction et des redevances de concession ;

2) La présente délibération est publiée au Bulletin officiel de la Région.

PRESCRIZIONI AMMINISTRATIVE, TECNICHE, STRUTTURALI E DI SICUREZZA COMUNI ALLE OPERE ED AGLI INTERVENTI OGGETTO DI CONCESSIONE E DI AUTORIZZAZIONE SULLE STRADE REGIONALI.

DEFINIZIONE DELLE FASCE DI RISPETTO STRADALE FUORI DAI CENTRI ABITATI E DELLE DISTANZE PER LA COSTRUZIONE DI ACCESSI, DIRAMAZIONI, INNESTI E PASSI CARRABILI.

DETERMINAZIONE DELL'AMMONTARE DELLA CAUZIONE, DELLE SPESE D'ISTRUTTORIA E DEL CANONE CONCESSORIO.

#### *Premessa*

Il presente documento, in ottemperanza all'art. 13, comma 4, della legge regionale n. 26/2006, di seguito denominata legge regionale:

- a) dispone le prescrizioni amministrative, tecniche e strutturali comuni a tutte le opere, i depositi, i lavori, o l'uso delle strade diverso dalla circolazione, eseguiti da enti o da privati sulla sede stradale, le sue pertinenze e nelle fasce di rispetto con modalità da interessarne la conservazione, il transito e la viabilità;
- b) determina le larghezze minime delle fasce di rispetto stradale fuori dei centri abitati e delle distanze per la costruzione d'accessi, diramazioni, innesti e passi carrabili;
- c) fissa l'importo della cauzione, del canone concessorio e delle spese per l'istruttoria dei procedimenti amministrativi.

PRESCRIZIONI PER IL RILASCIO DEI PROVVEDIMENTI D'AUTORIZZAZIONE E CONCESSIONE.

#### *Istanze d'autorizzazione e di concessione.*

I soggetti interessati ad ottenere i provvedimenti di cui all'art. 13 della legge regionale devono presentare alla Direzione Viabilità del Dipartimento Opere pubbliche ed Edilizia residenziale, presso dell'Assessorato regionale Territorio, Ambiente ed opere pubbliche, di seguito denominata struttura competente, apposite istanze, complete di generalità, domicilio e/o sede, codice fiscale o partita IVA.

Le domande devono essere compilate con le modalità specificate nei moduli, predisposti ed approvati con atto dirigenziale, da ritirare presso la struttura competente e devono, a pena d'improcedibilità, contenere tutti gli allegati indicati. Le dichiarazioni e le attestazioni allegate alle istanze sono soggette alle norme del D.P.R. 445/2000 e successive modifiche.

In caso di necessità, gli interessati possono presentare le istanze mediante il servizio postale con raccomandata con avviso di ricevimento.

#### *Modalità di rilascio dei provvedimenti.*

Le autorizzazioni e le concessioni sono rilasciate dal dirigente della struttura competente alla persona fisica o giuridica che ha presentato istanza.

I provvedimenti che prevedono opere o lavori che insistono sui beni di cui all'articolo 3, comma 1, numeri 33), 34) e 36), del D.lgs. 285/1992 e successive modifiche, affidati per la manutenzione e gestione ai Comuni, ai sensi dell'articolo 8, comma 2 della legge regionale, sono rilasciati previo parere favorevole del Comune interessato.

Il termine di definizione del procedimento amministrativo è di novanta giorni dalla data di presentazione delle domande o dall'avviso di ricevimento delle medesime mediante servizio postale.

Ai titolari dei provvedimenti può essere rilasciato un duplicato in caso di smarrimento, distruzione o furto.

*Durata dei provvedimenti e loro trasferimento.*

La durata dei provvedimenti è stabilita all'atto del rilascio e non può eccedere i quindici anni; alla data di scadenza il rinnovo è automatico di anno in anno.

Le autorizzazioni per l'occupazione con installazione di mezzi pubblicitari hanno la durata massima di tre anni e possono essere rinnovate alla scadenza per richiesta del titolare.

Tutte le autorizzazioni e le concessioni possono essere revocate in qualsiasi momento per sopravvenuti motivi di pubblico interesse o di tutela della sicurezza stradale senza corresponsione d'indennità alcuna.

La titolarità dei provvedimenti può essere trasferita. La comunicazione di voltura deve essere presentata alla struttura competente dall'interessato o dai suoi eredi non oltre novanta giorni dalla data di variazione soggettiva e deve essere congiunta nel caso di subentro per atto tra vivi. La comunicazione, unitamente al provvedimento originario, costituisce volturazione del titolo decorsi sessanta giorni dal deposito.

Le dichiarazioni di voltura dei provvedimenti rilasciati dai Comuni, ai sensi dell'art. 26, comma 3, del D.lgs 285/1992 e successive modifiche, prima dell'entrata in vigore della legge regionale, devono essere presentate alla struttura competente.

*Rinuncia.*

Prima della scadenza dei provvedimenti è consentito rinunciare. L'atto di rinuncia deve essere presentato alla struttura competente e nella dichiarazione deve essere indicata la data entro cui viene ripristinato lo stato dei luoghi che, in tutti i casi, deve avvenire entro trenta giorni dalla data di presentazione.

Nei casi di rinuncia non è dovuta la restituzione delle spese e del canone e la decorrenza per la cessazione dell'obbligo di pagamento del medesimo è fissata al primo giorno dell'anno successivo.

Le dichiarazioni di rinuncia dei provvedimenti rilasciate dai Comuni, ai sensi dell'art. 26, comma 3 del D.lgs 285/1992 e successive modifiche, prima dell'entrata in vigore della legge regionale, devono essere presentate alla struttura competente.

*Modalità di costituzione della cauzione, determinazione e svincolo.*

Il responsabile del procedimento, prima del rilascio dei provvedimenti, comunica al soggetto che ha presentato l'istanza l'importo dell'eventuale cauzione da costituirsi con fideiussione bancaria con clausola di pagamento «a prima richiesta» a favore dell'amministrazione regionale.

La costituzione della cauzione è obbligatoria quando, tenuto conto dell'entità dei lavori e delle caratteristiche delle opere, la stima dei costi di ripristino della sede stradale e dei suoi manufatti, calcolati sulla base del Prezziario Regionale in vigore alla data della richiesta del provvedimento, superi l'importo di diecimila Euro.

L'ente che rilascia la garanzia deve rinunciare espressamente al beneficio della preventiva escussione e deve subordinare lo svincolo al «benestare» esplicito dell'amministrazione regionale, essendo ininfluyente il decorso del termine o altra circostanza quale il mancato pagamento delle commissioni e dei diritti. Inoltre, in caso di soggetti titolari di numerosi provvedimenti, quindi tenuti all'attivazione di più garanzie, è accettato un unico atto fideiussorio di importo tale da comprendere l'intervento di importo maggiore, fermo restando che l'eventuale escussione della garanzia dovrà comportare l'automatica reintegrazione della stessa sino all'importo originario.

L'avvenuta costituzione di cauzione deve essere comunicata al responsabile del procedimento e la copia dell'atto deve essere depositata presso la struttura competente. Se il deposito avviene oltre dieci giorni dalla richiesta, il termine del procedimento amministrativo per il rilascio del provvedimento s'intende prorogato per lo stesso periodo di ritardato deposito.

Al termine dei lavori, l'interessato deve presentare al dirigente della struttura competente apposita istanza, per lo svincolo della cauzione che è concesso ad avvenuto accertamento dell'ottemperanza a tutte le condizioni e prescrizioni contenute nei provvedimenti rilasciati. In difetto delle condizioni summenzionate, la somma a titolo di garanzia è incamerata dell'amministrazione regionale, salvo il diritto ai maggiori danni per l'esecuzione d'ufficio delle opere di ripristino.



L'interessato può, inoltre, chiedere lo svincolo della fideiussione al termine della validità del provvedimento. A tale fine s'intende per termine di scadenza anche la rinuncia anticipata comunicata con lettera raccomandata.

*Durata e modalità d'esecuzione dei lavori. Manutenzione delle opere concesse od autorizzate.*

Nell'assentire i provvedimenti di autorizzazione e di concessione è stabilito il termine entro cui le opere od i lavori devono avere inizio e compimento, fermo restando che nel periodo compreso tra il 1 novembre ed il 15 marzo di ogni anno, fatte salve ragioni di comprovata urgenza, è vietato eseguire lavori che interessano la sede del corpo stradale.

Qualora per la realizzazione dell'oggetto del provvedimento sia necessaria l'esecuzione di lavori che interessano l'area demaniale, l'impresa esecutrice deve richiedere alla struttura competente apposita autorizzazione all'esecuzione dei medesimi, provvedendo alla costituzione della cauzione nei casi di opere e lavori eseguiti per lo Stato, Comuni, Comunità montane e Consorzi.

L'esecuzione delle opere o dei lavori deve avvenire nel pieno rispetto delle norme fissate nei disciplinari.

Durante l'esecuzione dei lavori deve recarsi il minimo disturbo al transito ed il personale della struttura competente ha libero accesso al cantiere, sia per controllare che vengano osservate tutte le condizioni della concessione sia per fornire disposizioni e prescrizioni per l'esecuzione dei lavori.

Le opere da eseguirsi non devono recare danno né aggravio alcuno al piano viabile ed alle sue pertinenze.

L'amministrazione regionale è comunque sollevata da ogni responsabilità civile e penale per i danni che dovessero derivare a terzi durante l'esecuzione dei lavori e/o per mancata osservanza delle prescrizioni impartite per la manutenzione delle opere autorizzate o concesse.

Il responsabile del procedimento può, in qualsiasi momento, prescrivere al concessionario ed all'esecutore dei lavori ulteriori interventi al fine di evitare pericoli per la circolazione o danni al corpo stradale ed alle sue pertinenze.

Al verificarsi di ragioni di pubblico interesse, il titolare dei provvedimenti, per richiesta della struttura competente, a sue spese, deve apportare alle opere autorizzate le modificazioni che si rendessero necessarie. Nei casi d'inadempimento, i lavori sono eseguiti d'ufficio e le spese occorrenti sono addebitate al concessionario.

Il collaudo delle opere, se previsto, è effettuato, con apposito verbale, dal responsabile del procedimento entro 30 giorni dal ricevimento della comunicazione di ultimazione dei lavori trasmessa alla struttura competente dal concessionario e corredata dal certificato di regolare esecuzione, dalla dichiarazione della conformità a quanto concesso e dal certificato di collaudo dell'impianto installato. Le opere possono essere utilizzate solo dopo l'esito positivo del collaudo.

Per l'intera durata del provvedimento, la manutenzione delle opere eseguite sul corpo stradale e le sue pertinenze è a carico del concessionario che è tenuto ad eseguirla dandone idoneo preavviso alla struttura competente ed ottemperando alle direttive ed alle prescrizioni che la medesima eventualmente riterrà opportune.

L'inosservanza delle prescrizioni contenute nei provvedimenti o l'insufficiente manutenzione delle opere comporta la revoca delle concessioni e delle autorizzazioni, oltre all'applicazione della sanzione accessoria del ripristino dei luoghi secondo le norme del capo I, sezione II del titolo VI del D.lgs. 285/1992 e successive modifiche.

*Ripristino dello stato dei luoghi e danni procurati. Obblighi.*

Il titolare dei provvedimenti ha l'obbligo di ripristinare lo stato dei luoghi alla scadenza o dal giorno della revoca del provvedimento, nonché di riparare tutti i danni derivanti dall'esecuzione di opere o dalla loro rimozione per qualsiasi ragione. Nel caso di mancato ripristino dei luoghi, sgombero, riparazione di danni, il responsabile del procedimento ingiunge all'interessato, con atto notificato, gli adempimenti dovuti nei termini, modi e luoghi stabiliti, fermo restando, ogni azione in danno con utilizzo, per quanto sufficiente, della cauzione oltre ai provvedimenti conseguenti.

*Convenzioni ed accordi.*

Qualora la frequenza e l'entità degli interventi previsti lo rendano opportuno, il dirigente della struttura competente può stipulare, previa approvazione della Giunta regionale, convenzioni ed accordi con i concessionari di cui all'art. 28 del D.lgs. 285/92 e successive modifiche anche in deroga alle prescrizioni del presente in merito alle determinazioni delle tariffe di canone.

DETERMINAZIONE DELLE FASCE DI RISPETTO FUORI DEI CENTRI ABITATI.

*Definizioni.*

Le fasce di rispetto stradale sono costituite dalla parte di area esterna al confine stradale sulla quale insistono vincoli e limiti per la realizzazione di costruzioni, recinzioni, piantagioni, depositi e simili.

In corrispondenza ed all'interno delle intersezioni a livello sfalsato, è vietata la costruzione di ogni tipo di manufatto in elevazione e le fasce di rispetto da associare alle rampe esterne devono essere quelle relative alla categoria di strada di minore importanza tra quelle che si intersecano.

Nel caso in cui ricorrano motivi di pubblico interesse, asseverati con provvedimento dirigenziale, possono essere stabilite specifiche deroghe.

*Fasce di rispetto per le costruzioni e le ricostruzioni.*

Per gli interventi previsti dall'articolo 39 della L.r. 11/98 e successive modifiche, ove i fondi contigui alla sede stradale risultino all'interno degli insediamenti previsti dai piani regolatori generali, così come definito dalla deliberazione di cui al comma 3 del menzionato articolo, l'ampiezza delle fasce di rispetto è:

- a) sette metri e cinquanta dall'asse della carreggiata per le strade con carreggiata di larghezza inferiore o uguale a cinque metri;
- b) nove metri dall'asse della carreggiata per le strade con carreggiata di larghezza superiore a cinque metri ed inferiore o uguale ad otto metri;
- c) quindici metri dall'asse della carreggiata per le strade con carreggiata di larghezza superiore ad otto metri.

Le stesse distanze si applicano nei casi previsti dall'art. 99, comma 3, della L.r. 11/98

Nelle altre parti del territorio, così come definito dalla deliberazione di cui all'art. 39, comma 3 della l.r. 11/98, l'ampiezza delle fasce di rispetto è:

- a) quattordici metri dall'asse della carreggiata per le strade con carreggiata di larghezza inferiore o uguale ad otto metri;
- b) ventisette metri e cinquanta dall'asse della carreggiata per le strade con carreggiata di larghezza superiore ad otto metri.

Si definisce carreggiata la parte di piattaforma stradale destinata al transito dei veicoli con esclusione delle aree di sosta e di parcheggio, delle piste ciclabili, dei marciapiedi nonché delle strutture non transitabili, come cunette, arginelle, parapetti e simili.

Fermo restando quanto stabilito dagli articoli 12 e 13 della legge regionale, possono essere concessi:

- a) gli ampliamenti, non prospicienti il fronte strada, purché non interferiscano con la visuale ai fini della sicurezza stradale;
- b) gli ampliamenti dell'edificio esistente, fino al limite del fronte strada del medesimo, per opere imposte da norme di legge, allorché non ne sia possibile la realizzazione in altra posizione;
- c) gli ampliamenti mediante collegamento di due edifici preesistenti a condizione che il fronte della nuova opera rimanga comunque arretrato od allineato rispetto al fronte dell'edificio più avanzato.

Le opere consistenti in sporti, aggetti, balconi, scale, tettoie, che non richiedono appoggi al suolo possono essere realizzate su edifici preesistenti limitatamente alla parte non prospiciente la strada e fino al limite del fronte strada. Tale ultimo limite può essere superato solo se dette opere non incidono sulle condizioni di sicurezza della circolazione.

*Fasce di rispetto per fossi, canali, escavazioni, riporti e livellamenti.*

Lungo le strade è vietata l'apertura di fossi o canali, ovvero fare escavazioni che comportino movimenti di terra a distanza inferiore a tre metri dal confine stradale.

Nel caso di apertura di fossi o canali od escavazioni che comportino movimenti di terreno di profondità superiore a tre metri, la distanza dal confine stradale non può essere inferiore alla profondità dello scavo rispetto al piano di campagna. La distanza dal confine stradale è in ogni caso misurata dall'apertura dello scavo rispetto al piano di campagna.

Ai soli fini della sicurezza della circolazione, ove il fosso, il canale o l'escavazione abbia profondità superiore a due metri e sia realizzato entro metri dieci dal confine stradale, è fatto obbligo al titolare del provvedimento d'installare, a margine della sede stradale, apposita barriera di sicurezza con caratteristiche, dimensioni e modalità di installazione stabilite dal responsabile del procedimento. Tale obbligo può essere derogato esclusivamente per opere temporanee destinate a durare al massimo sessanta giorni ed, in tali casi, possono essere prescritti dispositivi di protezione.

Sono consentiti nei terreni adiacenti alla sede stradale lavori di sbancamento, riporto e livellamento del terreno. Il provvedimento è rilasciato con l'esclusiva condizione che l'intervento non costituisca limitazione per la circolazione, per la sicurezza stradale, per la stabilità degli eventuali manufatti e l'integrità del corpo stradale e siano comunque garantite le condizioni per il regolare deflusso delle acque.

*Fasce di rispetto per muri di cinta.*

Le recinzioni lungo le strade regionali possono essere costruite lungo la linea di confine con la proprietà demaniale e le sue pertinenze ma, comunque, a distanza non inferiore a cinquanta centimetri dal filo esterno dei paracarri o segnalimiti, dalle barriere di protezione o guardavia, oppure dal filo esterno del cordolo della cunetta o di delimitazione della sede viabile.

All'interno delle curve o dei tornanti possono essere installate solamente recinzioni che, a giudizio della struttura competente, permettano una buona visibilità per la sicurezza stradale.

*Fasce di rispetto per alberi e piantagioni.*

Fuori dei centri abitati la distanza dal confine stradale da rispettare per impiantare alberi lateralmente alla strada, non può essere inferiore alla massima altezza raggiungibile per ciascun tipo di essenza a completamento del ciclo vegetativo e comunque non deve essere inferiore a cinque metri.

Qualsiasi piantagione di specie legnosa, anche a carattere stagionale, che a completamento del ciclo vegetativo non superi in altezza un metro può essere coltivata a distanza non inferiore ad un metro. Qualsiasi piantagione di specie legnosa, anche a carattere stagionale che a completamento del ciclo vegetativo non superi l'altezza di tre metri può essere coltivata a distanza di tre metri.

Ai soli fini della sicurezza della circolazione, ove gli alberi o le piantagioni, costituenti ostacolo fisso, siano impiantati entro metri dieci dal margine della carreggiata, è fatto obbligo all'interessato d'installare a margine della sede stradale apposita barriera di sicurezza con modalità caratteristiche e dimensioni stabilite dalla struttura competente.

Quando, per la conformazione dei luoghi, le distanze indicate nel presente articolo non siano ritenute sufficienti per la sicurezza della circolazione ne sono prescritte di superiori.

*Fasce di rispetto per siepi e recinzioni.*

Le siepi e le recinzioni non possono essere poste lungo le strade a distanza inferiore a cinquanta centimetri dal confine stradale o dal filo esterno dei paracarri o dei segnalimiti. Se l'altezza della siepe o della recinzione è superiore ad un metro dal piano di appoggio, la distanza dal confine non può essere inferiore ad un metro dai predetti limiti.

Per «recinzione» si intendono i manufatti in legno oppure le reti metalliche od i materiali similari sostenuti da paletti infissi direttamente nel terreno od in cordoli emergenti dal suolo. Qualora i cordoli emergano dal suolo oltre trenta centimetri, le recinzioni sono considerate di altezza superiore ad un metro.

Tutte le recinzioni devono comprendere opere idonee per il regolare deflusso delle acque superficiali.

OCCUPAZIONI DI SUOLO STRADALE, ATTRAVERSAMENTI E PERCORRENZE.

*Occupazioni del suolo, soprassuolo e sottosuolo stradale.*

Per «occupazione» s'intende: l'utilizzo del suolo, del sottosuolo e soprassuolo stradale mediante impianti, installazioni, allestimenti, depositi, opere e manufatti che poggiano o comunque insistono entro i confini stradali.

Sono temporanee le occupazioni di durata inferiore ad un anno. Sono permanenti le occupazioni fino a quindici anni.

Le occupazioni di scarpate possono essere concesse limitatamente alla costruzione di accessi a fondi adiacenti alla strada ed ai fabbricati. Sulle scarpate possono essere costruiti muri d'ala per la realizzazione degli accessi e si può effettuare il riempimento.

mento fino alla quota del piano viabile; inoltre, è consentito il taglio dei muri di controripa purché le testate dei tronconi abbiano le stesse caratteristiche dei muri. Le sopraelevazioni dei medesimi devono presentare le stesse caratteristiche di quelli esistenti.

Fuori dei centri abitati è consentita l'occupazione temporanea delle strade con chioschi, edicole, pensiline, piattaforme attrezzate, tavoli, sedie o altre simili installazioni nel rispetto delle norme di cui all'art. 29 del D.P.R. 445/1992 e successive modifiche e sempre che sia assicurata la scorrevolezza del traffico, la visibilità e la sicurezza stradale.

#### *Occupazioni d'urgenza.*

Per fare fronte a situazioni d'emergenza o di pericolo per la circolazione o per esigenze di tutela della pubblica incolumità che non consentano indugio, è possibile procedere all'occupazione di suolo stradale con l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

- a) la presentazione di tempestiva comunicazione alla struttura competente a cura del soggetto interessato o dall'autorità di pubblica sicurezza. La comunicazione è valida anche se fatta per via telegrafica.
- b) la presentazione, entro quarantotto ore dall'intervento, della domanda in sanatoria di occupazione di suolo pubblico a cura del soggetto interessato, a seguito della quale, verificata dal dirigente della struttura competente la condizione d'urgenza sulla base della documentazione allegata, viene rilasciata concessione.

In ogni caso, all'atto dell'occupazione d'urgenza, l'interessato o l'autorità intervenuta sono tenuti ad adottare tutti gli accorgimenti necessari per la salvaguardia della pubblica incolumità e per la sicurezza della circolazione stradale.

Nel caso di cessazione dello stato di urgenza o di emergenza, l'interessato o l'autorità intervenuta, anche per mezzo di soggetti terzi, sono tenuti a ripristinare lo stato dei luoghi nelle condizioni preesistenti.

L'interessato è sempre obbligato a comunicare alla struttura competente il nome del responsabile dei lavori.

#### *Occupazioni abusive.*

Sono considerate abusive le occupazioni prive di autorizzazione o di concessione, quelle mantenute a seguito di provvedimenti revocati o per i quali sia stata comunicata la rinuncia.

Salvo i casi di occupazione disposta dalla pubblica autorità, le occupazioni d'urgenza per le quali non sia stata presentata la comunicazione e la domanda in sanatoria di cui al punto precedente sono considerate abusive.

#### *Condizioni tecniche per l'occupazione stradale.*

Il provvedimento per l'occupazione di suolo stradale contiene le condizioni tecniche particolari per il singolo intervento e le prescrizioni necessarie per la sicurezza stradale e la corretta utilizzabilità dell'area.

Le costruzioni, i materiali e quant'altro costituisce oggetto dell'occupazione devono essere appoggiati su suolo senza pregiudizio per l'area e per la struttura stradale. Se per effettuare l'occupazione è necessario manomettere la strada, le opere, i servizi e le attrezzature ad essa appartenenti, il provvedimento è rilasciato a particolari condizioni che, di volta in volta, vengono stabilite in ragione di quanto deve essere realizzato. In tal caso sono a carico del soggetto autorizzato gli oneri tecnici ed economici richiesti per il mantenimento ed il ripristino delle preesistenti condizioni.

Qualora risultino necessarie opere o lavori di consolidamento, miglioramento od adeguamento della struttura stradale destinata all'esercizio o al godimento dell'occupazione, il responsabile del procedimento, sentito il dirigente della struttura regionale competente, può consentire tali realizzazioni ed imporle a cura e spese dell'interessato, salva la facoltà di valutare, caso per caso, l'occupazione di suolo necessaria per la posa in opera di cassonetti per rifiuti solidi urbani, armadi o cassette per impianti tecnologici, cabine telefoniche, pensiline salvagenti od altre strutture simili e di stabilire le prescrizioni tecniche in ordine al luogo dell'installazione, alla durata ed alle condizioni della strada e delle sue pertinenze.

#### ATTRAVERSAMENTI E PERCORRENZE.

##### *Attraversamenti e percorrenze stradali.*

Gli attraversamenti e le percorrenze di strade, devono essere realizzati in modo tale che il loro uso e la loro manutenzione non intralci la circolazione e, per quanto possibile, l'accesso alle fasce di pertinenza. Essi si distinguono in:

- a) attraversamenti trasversali, se interessano in tutto o in parte la sezione della sede stradale;
- b) percorrenze longitudinali, se seguono parallelamente l'asse della strada entro i confini di proprietà demaniale;
- c) misti, se si verificano entrambe le condizioni precedenti.

La soluzione tecnica prescelta per la realizzazione degli attraversamenti e delle percorrenze deve tenere conto della sicurezza e della fluidità della circolazione sia durante l'esecuzione dei lavori sia durante l'uso dell'impianto oggetto dell'attraversamento o della percorrenza, nonché della possibilità di ampliamento della sede stradale. In ogni caso devono essere osservate le norme tecniche e di sicurezza previste per ciascun impianto.

Le opere ed i depositi relativi ad attraversamenti o ad altri usi previsti dall'art. 25, comma 1, del D.lgs 285/92 e successive modifiche, sono autorizzati su presentazione di apposito progetto, redatto da professionista abilitato, contenente le condizioni per l'esecuzione dei lavori, la delimitazione del cantiere ed il segnalamento dello stesso.

Nel caso di esecuzione di opere o di depositi che comportino la chiusura temporanea al transito della strada sono posti a carico del soggetto autorizzato gli oneri e le spese per l'eventuale deviazione e per i servizi di viabilità connessa.

Il dirigente della struttura competente può ordinare la sospensione dei lavori qualora non venissero osservate le prescrizioni dei provvedimenti concessi.

Al termine dei lavori è disposta visita di verifica o di collaudo dei lavori eseguiti per accertare il corretto ripristino dei luoghi, fermo restando, a carico del soggetto autorizzato, la responsabilità verso terzi per la corretta esecuzione delle opere.

Durante l'esecuzione dei lavori e durante la gestione dell'impianto installato il soggetto autorizzato è tenuto alla manutenzione dell'opera. L'amministrazione regionale può in qualunque momento agire in danno per la tutela della pubblica incolumità e dei suoi interessi.

#### *Attraversamenti e percorrenze in sotterraneo.*

Gli attraversamenti stradali in sotterraneo sono posizionati in appositi manufatti od in cunicoli e pozzetti che devono essere idonei a proteggere gli impianti in essi collocati, nonché ad assorbire le sollecitazioni derivanti dalla circolazione stradale e, per quanto possibile, le opere devono essere realizzate prioritariamente con sistema a spinta nel corpo stradale.

È consentita eccezionalmente, o quando si è in presenza di manto stradale parzialmente alterato, la realizzazione degli attraversamenti mediante scavo.

I cunicoli, le gallerie, i servizi, i pozzetti e gli impianti devono essere dimensionati in modo da consentire la possibilità di interventi di manutenzione senza che ciò comporti manomissione del corpo stradale od intralcio alla circolazione. I cunicoli, le gallerie ed i pozzetti devono essere realizzati in modo da consentire la collocazione di più servizi in un unico attraversamento. È vietata la collocazione di condotte di gas in cunicoli contenenti altri impianti e la cui presenza contrasti con norme di sicurezza. L'accesso agli attraversamenti ed alle percorrenze avviene mediante pozzetti collocati, ove possibile, fuori della fascia di pertinenza stradale e con manufatti che non insistono sulla carreggiata.

Gli attraversamenti trasversali della sede stradale devono essere realizzati, ove possibile, perpendicolarmente al suo asse.

Le condutture in percorrenza sono realizzate nelle fasce di pertinenza e di rispetto stradale al di fuori della carreggiata, possibilmente alla massima distanza dal margine della stessa e, solo quando obiettive condizioni eccezionali lo rendano necessario, o non siano possibili soluzioni alternative, in corrispondenza della banchina per i tratti di strada a livello di campagna od in trincea. È assolutamente vietata la posa al di sotto del piano viabile, salvo nei tratti dove sia riscontrata la materiale impossibilità di realizzazioni alternative (ex.: tratti di strade fiancheggiate da case ecc.).

La profondità, rispetto al piano stradale, dell'estradosso dei manufatti protettivi degli attraversamenti e delle percorrenze in sotterraneo, misurata dal piano viabile di rotolamento, non può essere inferiore, di norma, ad un metro.

In caso di attraversamento, mediante manomissione del piano viabile, gli scavi, di norma, devono essere eseguiti su metà carreggiata alla volta.

Lo scavo per le percorrenze deve essere fatto a varie riprese e per tratti continui di lunghezza non superiore generalmente a cento metri. Non può essere intrapreso alcun prolungamento se non dopo aver chiuso il tratto superiore per la lunghezza corrispondente.

Tutto il materiale di scavo deve essere collocato fuori della sede stradale e deve essere smaltito a spese del concessionario. Il riempimento dello scavo deve essere eseguito con misto cementato dosato con 80-100 kg/mg di cemento Portland con classe di resistenza 325 livellato ad una quota inferiore di undici centimetri rispetto al piano viabile. È facoltà del responsabile del procedimento la verifica dei requisiti dei materiali utilizzati per il riempimento degli scavi con prelievi in contraddittorio e successiva certificazione eseguita da laboratorio sperimentale autorizzato.

La stesa di conglomerato bituminoso a riempimento deve raggiungere la preesistente quota del piano viabile con ricarico degli avvallamenti che dovessero verificarsi prima della stesa del manto d'usura definitivo. La successiva fresatura deve avere una profondità di tre centimetri. La definitiva stesa e cilindratura di uno strato di conglomerato bituminoso per manto d'usura deve avere spessore medio di trenta millimetri compressi e deve raccordarsi alla precedente pavimentazione con andamento regolare per una larghezza, di norma, di tre metri per ciascun attraversamento e pari a metà carreggiata per le percorrenze.

Quando l'inizio o la fine della percorrenza coincida con un tratto in curva, il ripristino del manto bituminoso deve essere esteso fino alla fine della curva stessa. Devono altresì essere ripristinati, a carico del concessionario, tutta la segnaletica e l'arredo stradale preesistente. Gli oneri e le spese relative sono totalmente a carico del concessionario e garantiti dal deposito cauzionale, se obbligatorio.

Tutte le opere possono essere utilizzate solo dopo l'esito positivo del collaudo, se previsto.

#### *Attraversamenti e percorrenze con strutture sopraelevate.*

Gli attraversamenti trasversali con strutture sopraelevate devono essere realizzati mediante sostegni posti fuori dalla carreggiata con distanze che consentano futuri ampliamenti della medesima e comunque ubicati, ove possibile, ad una distanza dal margine della strada uguale all'altezza del sostegno.

Negli attraversamenti trasversali sopraelevati deve essere garantita, rispetto al piano viabile e nel punto più depresso, una luce libera maggiore o uguale a cinque metri.

Le opere sopraelevate longitudinali (percorrenze) possono essere realizzate nelle fasce di pertinenza stradali ed i sostegni verticali devono essere ubicati al di fuori delle pertinenze di servizio ad una distanza dal margine della carreggiata uguale all'altezza del sostegno misurata dal piano di campagna più un franco di sicurezza non inferiore ad un metro e cinquanta. Quando le caratteristiche dei luoghi non consentono il rispetto delle distanze sopra indicate, la realizzazione dell'opera oggetto dell'occupazione sopraelevata longitudinale può essere autorizzata in deroga ma, in ogni caso, sempre fuori dalla carreggiata.

I sostegni verticali, se sono posizionati ad una distanza inferiore o eguale a dieci metri dal margine della carreggiata, devono essere adeguatamente protetti con l'installazione di guard-rails di tipologia omologata e di idonea lunghezza. Tali protezioni verranno prescritte nell'atto di concessione od autorizzazione e saranno a carico del concessionario.

Le opere possono essere utilizzate solo dopo l'esito positivo del collaudo.

Gli impianti di pubblica illuminazione stradale, per la specifica funzione cui assolvono, non sono soggetti alle prescrizioni contenute nel presente articolo ma esclusivamente a quanto previsto nei singoli disciplinari.

#### *Muri di sostegno e controripa.*

Le costruzioni dei muri di sostegno sono soggette alle seguenti prescrizioni:

- a) i muri di sostegno devono avere andamento parallelo all'asse stradale e non presentare sporgenze;
- b) la loro struttura e le loro dimensioni devono essere tali da resistere alle azioni di calcolo, secondo quanto prescritto dalla vigente normativa tecnica;
- c) devono essere muniti di retrostante drenaggio;
- d) non devono essere più alti del terreno da sostenere;
- e) non devono presentare corpi aggettanti oltre la loro facciavista;
- f) le acque provenienti dal terreno devono essere raccolte in apposita cunetta e scaricate nella fossetta stradale mediante pozzetto ricavato posteriormente al muro;
- g) le parti terminali del muro devono essere adeguatamente raccordate alla scarpata.



Le istanze di concessione o di autorizzazione devono essere corredate dal progetto firmato da un tecnico abilitato.

*Occupazioni temporanee con ponteggi.*

Le istanze per i ponteggi temporanei devono essere corredate di progetto firmato da un tecnico abilitato e di idonea documentazione fotografica per valutare l'occupazione della sede stradale soggetta al pagamento del canone.

In particolare, devono essere rispettate, oltre alle norme del D.lgs 285/92 e successive modifiche e del D.P.R. 495/92 e successive modifiche, le prescrizioni tecniche ulteriori che sono di volta in volta stabilite nei singoli disciplinari.

ACCESSI E PASSI CARRABILI.

*Accessi e passi carrabili.*

Sono considerati accessi carrabili o pedonali, indipendentemente dalle loro modalità costruttive, quegli spazi identificabili fisicamente, attraverso i quali si costituisce un passaggio ed un transito tra la proprietà regionale e quella privata con limitazione dell'utilità pubblica dell'area derivante dall'azione di accedere.

Gli accessi carrabili devono essere individuati con l'apposito segnale, localizzati possibilmente nei tratti di strada in rettilineo in modo da consentire la più ampia visibilità della zona di svincolo e realizzati in modo da permettere un'agevole e sicura manovra d'immissione o di uscita dalla sede stradale. Sono imposte prescrizioni tecniche aggiuntive e limitazioni ulteriori per la tutela della sicurezza, se le caratteristiche dei luoghi, l'andamento planimetrico della strada od i flussi di traffico lo rendano necessario.

Gli accessi e le diramazioni devono essere costruiti con modalità tali da evitare l'apporto di materiale di qualsiasi natura e lo scolo delle acque sulla sede stradale.

Gli accessi vanno pavimentati per una lunghezza non inferiore a cinquanta metri a partire dal margine della carreggiata da cui si diramano e, se muniti di cancello, detto cancello, da aprirsi verso l'interno, deve essere installato ad una distanza non inferiore a cinque metri dalla linea della carreggiata o dal confine esterno dell'eventuale marciapiede. Nel caso in cui l'accesso sia utilizzato anche saltuariamente da veicoli di lunghezza superiore a cinque metri, il cancello deve essere arretrato di almeno dodici metri rispetto al margine della carreggiata.

Gli accessi carrabili di aree o di edifici per la sosta, aventi capacità non superiore a quindici posti auto devono avere, di norma, una larghezza minima di tre metri e cinquanta, quelli aventi capacità uguale o superiore a sedici posti auto, di norma, una larghezza minima di cinque metri, tale da consentire l'incrocio dei veicoli.

I passi carrabili aperti al transito di veicoli singoli o complessi di lunghezza superiore a cinque metri devono avere caratteristiche geometriche appropriate da determinarsi in funzione delle specifiche esigenze. Nel caso di transito sistematico e frequente, la larghezza del vano d'accesso non può essere inferiore a otto metri con corsie di marcia canalizzate.

Per gli accessi e le diramazioni stradali può essere disposta, a seconda della loro dimensione, ubicazione e quantità di traffico veicolare, la realizzazione di un'intersezione canalizzata secondo gli schemi e la disposizione della segnaletica verticale ed orizzontale stabiliti dal responsabile del procedimento.

Qualora l'accesso sia posto a servizio di lottizzazioni o di attività con considerevole afflusso di veicoli quali alberghi, discoteche, complessi industriali e commerciali, è a carico del concessionario l'onere per l'acquisto, la posa in opera e la manutenzione di tutta la segnaletica stradale necessaria per garantire la sicurezza della circolazione.

Tutti gli accessi sono realizzati e mantenuti sia per la zona insistente sulla strada sia per la parte riguardante la proprietà privata a cura e spese dei titolari del provvedimento.

Ogni accesso destinato al passaggio di veicoli ai fini di transito o di ricovero è sempre autorizzato come «passo carrabile».

La segnaletica prevista è posta in opera, a cura e spese degli interessati, con l'indicazione degli estremi dell'autorizzazione e dell'intestazione ed il «logo» della Regione sul segnale. Nel caso in cui il titolare del provvedimento non provveda entro tre mesi dalla data di ultimazione dei lavori, ovvero dal termine stabilito nel provvedimento, la segnaletica è installata, previo preavviso, dal personale della struttura competente a spese dell'interessato.

Qualora lavori o varianti stradali comportino variazioni allo stato dei luoghi, le spese per l'adeguamento delle opere sono a carico dell'Amministrazione regionale.



*Distanze per l'apertura di accessi sulle strade extraurbane.*

Nei tratti di strade extraurbane secondarie sono consentiti accessi privati ubicati a distanza non inferiore, di norma, a cento metri, misurata tra gli assi degli accessi consecutivi per ogni senso di marcia.

È possibile derogare a tali distanze qualora, in relazione alla situazione dei luoghi, risulti particolarmente gravosa la realizzazione di strade parallele. Nei tratti di strada compresi all'interno di zone previste come edificabili o trasformabili dagli strumenti urbanistici generali od attuativi vigenti, possono essere previste le distanze stabilite dalle norme per i centri abitati.

PUBBLICITÀ STRADALE.

*Definizioni.*

Si considera «insegna» la scritta, luminosa per luce propria od indiretta, in caratteri alfanumerici, completata eventualmente da un simbolo o da un marchio realizzata e supportata con materiali di qualsiasi natura, installata nella sede dell'attività a cui si riferisce o nelle pertinenze accessorie alla stessa.

Si definisce «preinsegna» la scritta in caratteri alfanumerici, ed eventualmente rappresentativa di simboli e di marchi, realizzata su manufatto bifacciale e bidimensionale, utilizzabile su una sola o su entrambe le facce, supportato da una idonea struttura di sostegno, finalizzata alla pubblicizzazione direzionale della sede dove si esercita una determinata attività ed installata in modo da facilitare il reperimento della sede stessa e comunque nel raggio di cinque chilometri. Essa non può essere luminosa, né per luce propria né per luce indiretta.

Si qualifica «sorgente luminosa» qualsiasi corpo illuminato o insieme di corpi illuminati che diffondono luce, in modo puntiforme, lineare o planare, ad aree, fabbricati, monumenti, manufatti di qualsiasi natura ed emergenze naturali.

Si considera «cartello» quel manufatto bifacciale, supportato da idonea struttura di sostegno, che è finalizzato alla diffusione di messaggi pubblicitari o propagandistici sia direttamente sia tramite sovrapposizione di altri elementi, utilizzabile in entrambe le facciate anche per immagini diverse, luminoso per luce propria o per luce indiretta.

Si definisce «palina pubblicitaria» quel manufatto in forma bifacciale supportato da idonea struttura di sostegno, utilizzabile in entrambe le facciate, finalizzato alla diffusione di messaggi pubblicitari o propagandistici, installato solo all'interno dei centri abitati.

Si considera «cartello a libro» quel manufatto bifacciale fissato o ancorato direttamente al terreno finalizzato alla diffusione di messaggi pubblicitari o propagandistici utilizzabile sulle due facciate per periodi di tempo limitato.

Si ritiene «prisma a base triangolare» quel manufatto bifacciale o trifacciale fissato o direttamente a parete o con propri supporti idonei, finalizzato alla diffusione di messaggi pubblicitari o propagandistici utilizzabile su tutte le facciate.

Si qualifica «manifesto» l'elemento bidimensionale realizzato in materiale di qualsiasi natura, privo di rigidità, finalizzato alla diffusione di messaggi pubblicitari o propagandistici, posto in opera su strutture murarie o su altri supporti comunque diversi dai cartelli e dagli altri mezzi pubblicitari.

Si ritiene «striscione, locandina e stendardo» l'elemento bidimensionale realizzato in materiale di qualsiasi natura, privo di rigidità, mancante di una superficie di appoggio o comunque non aderente alla stessa, finalizzato alla promozione pubblicitaria di manifestazioni o spettacoli. Può essere luminoso solo per luce indiretta. Le locandine, se posizionate sul terreno, possono essere realizzate anche in materiale rigido.

Si denomina «impianto di pubblicità di servizio» qualunque manufatto avente quale scopo primario un servizio di pubblica utilità nell'ambito dell'arredo stradale (fermate autobus, pensiline, transenne parapetonali, cestini, panchine, orologi o simili) e recante uno spazio pubblicitario.

Si qualifica «impianto di pubblicità o propaganda», luminoso per luce propria o indiretta, qualunque manufatto finalizzato alla pubblicità od alla propaganda sia di prodotti sia di attività e che non rientri nelle definizioni precedenti.

*Dimensioni dei cartelli pubblicitari.*

Fatto salvo quanto prescritto dai regolamenti comunali, i cartelli e gli altri mezzi pubblicitari, se installati sulle strade regionali dentro i centri abitati, non devono superare la superficie di sei metri quadrati, ad eccezione delle insegne poste parallelamente al senso di marcia dei veicoli che possono raggiungere la superficie di venti metri quadrati.

Fuori dal centro abitato, se i cartelli e gli altri mezzi pubblicitari sono installati lungo o in prossimità delle strade, il limite di superficie di cui al punto precedente è ridotto a tre metri quadrati.

Non si tiene conto dei limiti di cui sopra per i cartelli e gli altri mezzi pubblicitari da installarsi ad una distanza superiore a metri venti dal confine stradale.

*Caratteristiche dei cartelli e dei mezzi pubblicitari non luminosi.*

I cartelli e gli altri mezzi pubblicitari devono essere realizzati con materiale non deperibile e resistente agli agenti atmosferici.

Le strutture di sostegno e di fondazione devono essere calcolate per resistere alla spinta del vento, saldamente realizzate ed ancorate sia globalmente che nei singoli elementi.

Qualora le suddette strutture costituiscano manufatti la cui realizzazione e posa in opera è regolamentata da specifiche norme, l'osservanza delle stesse e l'adempimento agli obblighi da queste previste deve essere documentato prima del ritiro dell'autorizzazione all'installazione.

I cartelli e gli altri mezzi pubblicitari devono avere sagoma regolare che, in ogni caso, non può essere quella di disco o di triangolo. L'eventuale uso del colore rosso non dovrà generare confusione con la segnaletica stradale.

Il bordo inferiore dei cartelli e degli altri mezzi pubblicitari deve essere, in ogni suo punto, ad una quota di due metri e venti rispetto a quella della banchina stradale misurata nella sezione stradale corrispondente.

*Caratteristiche dei cartelli e dei mezzi pubblicitari luminosi.*

Le sorgenti luminose, i cartelli e gli altri mezzi pubblicitari luminosi posti fuori e dentro i centri abitati, lungo od in prossimità delle strade, devono presentare una sagoma regolare e non possono avere luce né intermittente né di intensità luminosa superiore a centocinquanta candele per metro quadrato.

La croce rossa luminosa è consentita esclusivamente per indicare ambulatori e posti di Pronto Soccorso.

*Preinsegne.*

Le installazioni di segnaletica per indicazione a carattere commerciale, artigianale, industriale, turistico e comunque di interesse pubblico sono autorizzate se realizzate in conformità alle prescrizioni del D.lgs. 285/92 e successive modifiche.

Gli impianti sono autorizzati a condizione che lo stesso palo possa contenere sei o più frecce direzionali anche se installate a cura di soggetti diversi.

Lungo le carreggiate sono autorizzati esclusivamente sistemi informativi stradali ritenuti di interesse pubblico.

*Insegne pubblicitarie.*

Si intendono insegne pubblicitarie quei mezzi pubblicitari posti sulla facciata di fabbricati adibiti ad attività commerciale, artigianale, di servizi, ecc., non luminosi e luminosi.

*Condizioni per l'installazione*

L'installazione dei mezzi pubblicitari è autorizzata alle seguenti condizioni:

- a) che i medesimi siano collocati perpendicolarmente al senso di marcia dei veicoli, secondo le disposizioni dell'art. 51 D.P.R. 495/92 e successive modifiche ed ad una distanza non inferiore ad un metro e cinquanta fuori dai centri abitati; all'interno dei centri abitati, se non diversamente consentito dai piani regolatori, a sessanta centimetri dal limite della carreggiata e comunque al di fuori del marciapiede;
- b) che siano installati parallelamente al senso di marcia dei veicoli in aderenza ai fabbricati, ovvero ad una distanza non inferiore ad un metro e cinquanta fuori dai centri abitati; all'interno dei centri abitati, se non diversamente consentito dai piani regolatori, a sessanta centimetri dal limite della carreggiata e comunque al di fuori del marciapiede.

Gli impianti che riportano una molteplicità d'indicazioni o messaggi unici di più attività sono autorizzati a condizione che l'installazione avvenga in un unico impianto di pubblicità o di propaganda.

Non è consentita l'installazione di mezzi pubblicitari in corrispondenza di incroci, curve o tornanti stradali.

*Mezzi pubblicitari pericolosi.*

I cartelli o gli altri mezzi pubblicitari che, per fatti naturali, difetto di costruzione, deterioramento o che per evento calamitoso possono costituire pericolo per la pubblica incolumità e/o per la sicurezza stradale, ovvero risultino illeggibili, possono essere rimossi. In tali casi viene informato il soggetto titolare del provvedimento affinché provveda al ripristino od alla sostituzione. Se la causa che ha dato luogo alla rimozione d'urgenza è imputabile a difetto di costruzione od a carenza di manutenzione, le spese sono poste a carico dell'interessato, salvo eventuali sanzioni ove ne ricorrano le condizioni.

Ogni parte del messaggio pubblicitario diversa dall'autorizzazione deve essere rimossa. In tal caso è inviata diffida ed, in caso d'inottemperanza alla medesima, si procede d'ufficio all'oscuramento del messaggio pubblicitario, fermo restando l'eventuale rimozione del mezzo.

*Vigilanza.*

La struttura competente vigila, a mezzo del proprio personale, sulla corretta realizzazione e sull'esatto posizionamento dei cartelli, delle insegne di esercizio e degli altri mezzi pubblicitari rispetto a quanto autorizzato. La vigilanza riguarda anche lo stato di conservazione e la buona manutenzione dei cartelli, delle insegne di esercizio e degli altri mezzi pubblicitari.

*Cartelli territoriali di pubblico interesse.*

Lungo le strade regionali o in vista di esse è possibile autorizzare la messa in opera di cartelli territoriali di pubblico interesse.

In occasione di manifestazioni a carattere turistico, sportivo, politico o religioso organizzate o patrociniate da enti pubblici o comitati che perseguono identiche finalità, possono essere autorizzati, a carattere temporaneo, per una durata non superiore a trenta giorni, cartelli di segnaletica d'indicazione o d'indirizzo per flussi di utenza particolare.

DETERMINAZIONE DELLE SPESE D'ISTRUTTORIA DEI PROVVEDIMENTI DI CONCESSIONE ED AUTORIZZAZIONE.

*Determinazione delle spese fisse d'istruttoria*

Le spese d'istruttoria per i provvedimenti da rilasciare sono pari a sessanta euro e non sono dovute dallo Stato, dai Comuni, dalle Comunità montane e loro Consorzi a condizioni di reciprocità.

Le spese d'istruttoria sono dimezzate nei casi di richiesta di rinnovo e voltura di provvedimenti già rilasciati.

DETERMINAZIONE DEL CANONE CONCESSORIO.

*Soggetti obbligati al pagamento del canone.*

Il canone è dovuto all'amministrazione regionale dal titolare dell'atto di concessione o di autorizzazione e dai soggetti che di fatto utilizzano il suolo stradale, in solido, salvo diritto di regresso.

*Tariffe.*

I provvedimenti previsti dall'articolo 13 della legge regionale sia permanenti che temporanei sono soggetti al pagamento del canone indicato nella tabella unita al presente provvedimento quale parte integrante e sostanziale.

Le tariffe sono aggiornate periodicamente con deliberazione di Giunta da adottare contestualmente all'approvazione del bilancio di previsione annuale.

L'omesso o ritardato aggiornamento annuale delle tariffe comporta l'applicazione delle tariffe già in vigore.

Il canone si determina applicando la tariffa all'effettiva occupazione espressa in metri quadrati o in metri lineari. Le frazioni superiori o uguali al mezzo metro quadrato o lineare sono arrotondate all'unità superiore, le frazioni inferiori al mezzo metro quadrato o lineare sono arrotondate all'unità inferiore. Le occupazioni di superficie complessiva inferiore ad un metro quadrato o lineare sono sempre arrotondate ad un metro quadrato o lineare.

Il canone è determinato tenendo conto del valore economico e della disponibilità dell'area, del sacrificio imposto alla collettività, delle specifiche attività esercitate dai titolari delle concessioni anche in relazione alle modalità dell'occupazione.

*Accessi carrabili o pedonali. Criteri di determinazione della superficie.*

Ai fini del calcolo del canone la larghezza degli accessi è misurata alla distanza di un metro dal filo del bordo bitumato della sede stradale in assenza di cancello o, qualora lo stesso sia posto ad una distanza superiore ad un metro, la larghezza dell'accesso è misurata in corrispondenza del cancello qualora sia posto ad una distanza inferiore ad un metro.

*Esenzioni speciali.*

Sono esenti dal pagamento del canone:

- a) le occupazioni effettuate dallo Stato, dalle regioni, dai comuni, da enti religiosi per l'esercizio del culto, e dagli enti di cui all'art. 87, comma 1, lettera c), del Testo unico delle imposte sui redditi, approvato con D.P.R. 917/1986 e successive modifiche, per le finalità specifiche di assistenza, previdenza, sanità, educazione, cultura e ricerca scientifica;
- b) le tabelle indicative delle fermate e degli orari dei servizi pubblici di trasporto, le cabine telefoniche e d'attesa passeggeri dei mezzi di trasporto pubblico, nonché le tabelle che interessano la circolazione stradale, purché non contengano indicazioni di pubblicità, gli orologi funzionanti per pubblica utilità, anche se di privata pertinenza, e le aste delle bandiere;
- c) le occupazioni da parte delle vetture destinate al servizio di trasporto pubblico di linea in concessione;
- d) le occupazioni determinate dalla sosta dei veicoli per il tempo necessario al carico e allo scarico delle merci;
- e) l'occupazione temporanea per manifestazioni od iniziative a carattere politico, istituzionale, umanitario o sociale;
- f) gli accessi pedonali fino a un metro e venti e tutti quelli che accedono a fondi agricoli o aventi la funzione di passaggio di uso pubblico;
- i) le occupazioni temporanee inferiori a ventiquattro ore;
- l) le costruzioni e le occupazioni nelle fasce di rispetto;
- m) le recinzioni di qualsiasi tipo lungo le strade;
- n) le autorizzazioni e le concessioni rilasciate ad enti pubblici.

*Canone di occupazione per l'installazione di impianti pubblicitari.*

Il canone di occupazione per l'installazione di impianti pubblicitari si applica alle preinsegne, cartelli ed agli altri mezzi pubblicitari, con esclusione delle insegne di esercizio.

*Versamento del canone.*

Per le occupazioni permanenti si provvede al pagamento del canone, commisurato ai mesi intercorrenti fra il rilascio della concessione ed il 31 dicembre successivo, al momento del rilascio della concessione. Si considera mese intero quello in cui viene rilasciata la concessione.

Le successive annualità sono commisurate all'anno solare e dovranno essere pagate entro il 30 aprile di ogni anno.

Il pagamento del canone può essere fatto in unica soluzione per l'intera durata del provvedimento.

Nei casi di revoca del provvedimento per mancato versamento permane l'obbligo di versamento per l'anno in corso.

Per le occupazioni temporanee si provvede al pagamento al momento del rilascio della concessione.

Il versamento è effettuato con le modalità indicate nell'atto di concessione.

TABELLA

CANONE DI CONCESSIONE.

TARIFFARIO DELLE CONCESSIONI ED AUTORIZZAZIONI

Le tariffe indicate si riferiscono ad anno solare e sono dovute per intero anche se le concessioni e autorizzazioni sono rilasciate alla fine dell'anno in corso.

TARIFFARIO PER OCCUPAZIONI PERMANENTI		
INDICAZIONE DELL'OGGETTO	Canone €	ANNOTAZIONI
<p>1) ACCESSI CARRABILI, attraverso banchine, scarpate, fossi, marciapiedi, costruiti mediante ponticelli, cavalcafossi, cunettoni, solette o semplice movimento di materiale, misurati nel senso parallelo alla strada e fra i margini che delimitano l'accesso:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• fino a metri 5,00</li> <li>• oltre metri 5,01</li> </ul>	<p>€ 12,00/m € 4,00/m</p>	
<p>2) PONTI, tombini, ponti canali per condotta d'acqua, ponti per sovrappassaggio o sottopassaggio di strade costruiti attraverso il corpo stradale per metro quadrato di superficie occupata</p>	<p>€ 18,00</p>	<p>La superficie o la proiezione sono ricavate moltiplicando la larghezza del piano viabile della strada per la larghezza totale dell'attraversamento.</p>
<p>3) CONDUTTURE E CANALIZZAZIONI PER FOGNATURE</p> <p>ATTRAVERSAMENTI a corpo</p> <p>PERCORRENZE fino a 30 metri</p> <p>PERCORRENZE oltre i 30 metri</p>	<p>€ 18,00</p> <p>€ 2,50/m</p> <p>€ 0,50/m</p> <p>fino ad un massimo di € 500,00</p>	<p>La lunghezza delle percorrenze sarà pari alla Lunghezza effettiva misurata sul corpo stradale.</p>
<p>4) CONDUTTURE IDRICHE IN GENERE:</p> <p>ATTRAVERSAMENTI a corpo</p> <p>PERCORRENZE fino a 30 metri</p> <p>PERCORRENZE oltre i 30 metri</p>	<p>€ 18,00</p> <p>€ 2,50/m</p> <p>€ 0,50/m</p> <p>fino ad un massimo di € 500,00</p>	<p>La lunghezza delle percorrenze sarà pari alla lunghezza effettiva misurata sul corpo stradale.</p>
<p>5) CONDUTTURE nel sottosuolo per energia elettrica, cavi telefonici o telegrafici, impianti in genere:</p> <p>ATTRAVERSAMENTI a corpo</p>	<p>€ 18,00</p>	<p>La lunghezza delle percorrenze sarà pari alla</p>

<p>PERCORRENZE fino a 30 metri PERCORRENZE oltre i 30 metri</p>	<p>€ 2,50/m € 0,50/m fino ad un massimo di € 500,00</p>	<p>lunghezza effettiva misurata sul corpo stradale.</p>
<p>6) LINEE telefoniche, telegrafiche, elettriche eseguite con cavi aerei</p> <p>ATTRAVERSAMENTI a corpo</p> <p>PERCORRENZE fino a 30 metri PERCORRENZE oltre i 30 metri</p> <p>Altri ATTRAVERSAMENTI con cavi aerei di qualsiasi genere a corpo</p>	<p>€ 18,00</p> <p>€ 2,50/m € 0,50/m  fino ad un massimo di € 500,00</p> <p>€ 25,00</p>	<p>Qualora la situazione ambientale comporti l'obbligatorietà di installare sostegni interessanti il corpo stradale (murature, marciapiedi, banchine, ecc.) è dovuta la sovrattassa di € 10,00 per sostegno).</p>
<p>7) CONDUTTURE per oleodotti e metanodotti</p> <p>ATTRAVERSAMENTI a corpo</p> <p>PERCORRENZE</p> <p>Oleodotti, metanodotti fino a 30 metri</p> <p>Oleodotti, metanodotti oltre 30 metri</p>	<p>€ 25,00</p> <p>€ 3,00/m</p> <p>€ 0,50/m fino ad un massimo di € 500,00</p>	<p>La lunghezza delle percorrenze sarà pari alla lunghezza effettiva misurata sul corpo stradale.</p>
<p>8) CARTELLI PUBBLICITARI <i>posti su demanio stradale</i>, preventivamente autorizzati dai competenti organi regionali, per ogni metro quadrato di superficie e per ogni facciata:</p> <p>a) al metro quadrato</p> <p>b) segnali di indicazione (freccia) dimensione massima consentita cm 125 x cm 25 cadauno</p>	<p>€ 50,00</p> <p>€ 30,00</p>	<p>La valutazione della superficie pubblicitaria è da riferirsi ad un minimo di metri quadrati uno.</p>
<p>9) UTILIZZO manufatti (ponti – viadotti – sottopassi ecc.)</p> <p>STAFFATURA al metro</p> <p>a) Linee elettriche</p> <p>b) Linee telefoniche e telegrafiche per ogni cavo</p> <p>c) Fognature</p> <p>d) Acquedotti</p> <p>e) Oleodotti</p> <p>f) Metanodotti</p> <p>PERCORRENZE al metro</p> <p>a) Linee elettriche</p> <p>b) Linee telefoniche e telegrafiche per ogni cavo</p> <p>c) Fognature</p> <p>d) Acquedotti</p> <p>e) Oleodotti</p> <p>f) Metanodotti</p>	<p>€ 5,00</p> <p>€ 7,00</p> <p>€ 10,00</p> <p>€ 10,00</p> <p>€ 15,00</p> <p>€ 20,00</p> <p>€ 7,00</p> <p>€ 10,00</p> <p>€ 10,00</p> <p>€ 10,00</p> <p>€ 12,00</p> <p>€ 15,00</p>	

<b>TARIFFARIO PER OCCUPAZIONI AVENTI CARATTERE PROVVISORIO (massimo anni uno)</b>		
INDICAZIONE DELL'OGGETTO	Canone €	ANNOTAZIONI
Occupazione della strada o sue pertinenze con depositi di materiali, ponti di servizio, cantieri od altro per ogni mese computato intero, al metro quadrato di superficie occupata.	€ 15,00	
Altri ATTRAVERSAMENTI con cavi aerei di qualsiasi genere a corpo	€ 25,00	
STAFFATURA di qualsiasi genere a corpo	€ 25,00	
Accessi pedonali e carrabili ecc. provvisori al metro lineare.	€ 10,00	Gli accessi provvisori sono rilasciati per un periodo massimo di anni uno ed il canone è applicato per anno solare intero.

## AVVISI E COMUNICATI

### ASSESSORATO TERRITORIO, AMBIENTE E OPERE PUBBLICHE

**Assessorato territorio ambiente e opere pubbliche –  
Direzione opere stradali.**

**Comunicazione di avvio del procedimento ai sensi della legge n. 241 del 1990, legge regionale n. 18 del 1999 e di avvenuto deposito del progetto definitivo ai sensi dell'articolo 12 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11 «Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta».**

1. *Amministrazione competente*: Regione Autonoma Valle d'Aosta – Assessorato territorio ambiente e opere pubbliche – Direzione opere stradali.

2. *Oggetto del procedimento*: Avvio delle procedure relative alle opere di sistemazione delle due curve in successione alla progressiva Km 16+000 in località Chez-les-Brédy sulla strada regionale n. 28 di Bionaz, in comune di OYACE, il cui progetto preliminare è stato approvato con la deliberazione della Giunta regionale in data 25 agosto 2006. La realizzazione dell'opera comporterà dichiarazione di pubblica utilità e l'avvio delle relative procedure d'esproprio per pubblica utilità come prescritto dalle leggi vigenti in materia.

3. *Struttura responsabile*: La struttura responsabile del procedimento è la Direzione opere stradali dell'Assessorato territorio ambiente e opere pubbliche. Il coordinatore del ciclo è l'istruttore tecnico geom. Nello CERISE.

## AVIS ET COMMUNIQUÉS

### ASSESSORAT DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES OUVRAGES PUBLICS

**Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics – Direction des ouvrages routiers.**

**Communication d'engagement de la procédure prévue par la loi n° 241/1990 et par la loi régionale n° 18/1999 et de dépôt d'un projet définitif, au sens de l'art. 12 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste).**

1. *Administration compétente* : Région autonome Vallée d'Aoste – Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics – Direction des ouvrages routiers.

2. *Objet de la procédure* : Engagement des procédures relatives aux travaux de réaménagement de deux virages au PK 16+000 de la route régionale n° 28 de Bionaz, dans la commune d'OYACE, à la hauteur du hameau de Chez-Les-Brédy, dont l'avant-projet a été approuvé par la délibération du Gouvernement régional du 25 août 2006. La réalisation des travaux en question implique la déclaration d'utilité publique et l'ouverture des procédures d'expropriation pour cause d'utilité publique au sens des lois en vigueur en la matière.

3. *Structure responsable* : La structure responsable de la procédure en cause est la Direction des ouvrages routiers de l'Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics. L'inspecteur technique Nello CERISE est coordonnateur du cycle des travaux.



4. *Ufficio in cui si può prendere visione degli atti:* Gli elaborati progettuali sono consultabili (art. 11 L.R. n. 18 del 1999) presso gli uffici della Direzione opere stradali, Via Promis n. 2/a – AOSTA, il giorno di martedì dalle ore 9,00 alle ore 12,00 e dalle ore 14,30 alle ore 16,30 o previo appuntamento, con il coordinatore del ciclo negli altri giorni lavorativi della settimana. (Coordinatore del ciclo: Tel. n. 0165/272695 -Segreteria: Tel. n. 0165/272247).

5. *Osservazioni:* Qualunque portatore di interessi pubblici, privati e diffusi (ai sensi dell'art. 10 della L.R. 18/1999) può intervenire nel procedimento dell'amministrazione competente entro e non oltre quindici giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale Regionale.

Il Direttore  
GLAREY

---

---

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale  
(L.R. n. 14/1999, art. 12).**

L'Assessorato territorio, ambiente e opere pubbliche – Servizio valutazione impatto ambientale – informa che il Sig. Giovanni AYMUNOD di SAINT-VINCENT, in qualità di proponente, ha provveduto a depositare lo studio di impatto ambientale relativo alla riattivazione della centrale idroelettrica in loc. Verdetta, nel Comune di CHÂTILLON.

Ai sensi del comma 4 dell'art. 12 della legge regionale n. 14/1999, chiunque può prendere visione del sopraccitato studio di impatto ambientale e presentare, entro il termine di 60 giorni dalla data della presente pubblicazione sul Bollettino ufficiale della Regione e/o dalla data di affissione all'Albo Pretorio del Comune territorialmente interessato, proprie osservazioni scritte al Servizio valutazione impatto ambientale, Assessorato territorio, ambiente e opere pubbliche, ove la documentazione è depositata.

Il Capo Servizio  
BAGNOD

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

---

---

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale  
(L.R. n. 14/1999, art. 18).**

L'Assessorato territorio, ambiente e opere pubbliche – Servizio valutazione impatto ambientale – informa che il C.M.F. Ru du Mont – Ru de By, in qualità di proponente, ha provveduto a depositare lo studio di impatto ambientale relativo a opere di sistemazione e miglioramento fondiario in Loc. Bovier e Lo Breus, nei Comuni di DOUES e VALPELLINE.

Ai sensi del comma 3 dell'art. 18 della legge regionale n. 14/1999, chiunque può prendere visione del sopraccitato studio di impatto ambientale e presentare, entro il termine

4. *Bureau où les actes peuvent être consultés :* Aux termes de l'art. 11 de la LR n° 18/1999, les projets peuvent être consultés dans les bureaux de la Direction des ouvrages routiers – 2/a, rue Promis, AOSTE – le mardi, de 9 h à 12 h et de 14 h 30 à 16 h 30, ou, les autres jours ouvrables, sur rendez-vous pris avec le coordonnateur du cycle (tél. : 01 65 27 26 95, tél. secrétariat : 01 65 27 22 47).

5. *Remarques :* Aux termes de l'art. 10 de la LR n° 18/1999, les personnes faisant valoir des intérêts publics, privés ou diffus ont la faculté d'intervenir dans la procédure de l'administration compétente, dans un délai de rigueur de quinze jours à compter de la publication du présent avis au Bulletin officiel de la Région.

Le directeur,  
Sandro GLAREY

---

---

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement  
(L.R. n° 14/1999, art. 12).**

L'Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics – Service d'évaluation d'impact sur l'environnement informe que M. Giovanni AYMUNOD de SAINT-VINCENT, en sa qualité de proposant, a déposé une étude d'impact concernant la remise en service de la centrale hydroélectrique à Verdetta, dans la commune de CHÂTILLON.

Aux termes du 4<sup>e</sup> alinéa de l'art. 12 de la loi régionale n° 14/1999, toute personne est en droit de prendre vision de l'étude d'impact précitée et de présenter, dans les 60 jours à dater de la publication du présent avis au Bulletin officiel de la Région et/ou de l'affichage au tableau de la commune intéressée, ses propres observations écrites au Service d'évaluation d'impact sur l'environnement de l'Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics, où la documentation est déposée.

Le chef de service,  
Paolo BAGNOD

N.D.R. : Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

---

---

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement  
(L.R. n° 14/1999, art. 18).**

L'assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics – Service d'évaluation d'impact sur l'environnement – informe que le C.M.F. Ru du Mont – Ru de By, en sa qualité de proposant, a déposé une étude d'impact concernant travaux de réaménagement foncier à Bovier et Lo Breus, dans les communes de DOUES e VALPELLINE.

Aux termes du 3<sup>e</sup> alinéa de l'art. 18 de la loi régionale n° 14/1999, toute personne est en droit de prendre vision de l'étude d'impact précitée et de présenter, dans les 30 jours à



di 30 giorni dalla data della presente pubblicazione sul Bollettino ufficiale della Regione e/o dalla data di affissione all'Albo Pretorio del Comune territorialmente interessato, proprie osservazioni scritte al Servizio valutazione impatto ambientale, Assessorato territorio, ambiente e opere pubbliche, ove la documentazione è depositata.

Il Capo Servizio  
BAGNOD

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

---

---

### ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Città di AOSTA. Decreto 11 maggio 2007, n. 5.

**Pronuncia di inefficacia totale della servitù coattiva al progressivo 27 del decreto n. 1 del 11.01.2007, Repertorio del Segretario Generale n. 14340 del 11.01.2007, trascritto in data 23.01.2007, Registro particolare 824 e contestuale pronuncia di asservimento a favore dell'Amministrazione Comunale di AOSTA dell'immobile censito al Foglio 26 mappale 74, necessario all'esecuzione dei lavori di realizzazione della fognatura a servizio delle località Vignoles, Champaillet ed Entrebin, ai sensi della L.R. n. 11 del 2 luglio 2004 «Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta».**

IL DIRIGENTE DELL'AREA N. 7  
UFFICIO ESPROPRI

Omissis

decreta

1) La servitù coattiva di fognatura relativa al mappale 14 del foglio 26 del Comune di AOSTA, trascritta in data 23.01.2007 al numero 824 del Registro particolare, è dichiarata totalmente inefficace.

2) Ai sensi dell'art. 18 della L.R. 2 luglio 2004 n. 11, è pronunciata a favore del Comune di AOSTA, C.F. 00120680079, l'asservimento dell'immobile di seguito descritto e necessario per l'esecuzione dei lavori di realizzazione della fognatura nelle località Vignoles, Champaillet ed Entrebin nel Comune di AOSTA, determinando, come indicato appresso, la misura dell'indennità provvisoria di asservimento da corrispondere alle ditte di seguito riportate:

dater de la publication du présent avis au Bulletin officiel de la Région et/ou au tableau de la commune intéressée, ses propres observations écrites au Service d'évaluation d'impact sur l'environnement de l'assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics, où la documentation est déposée.

Le chef de service,  
Paolo BAGNOD

N.D.R. : Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

---

---

### ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune d'AOSTE. Acte n° 5 du 11 mai 2007,

**portant déclaration d'ineffectivité totale de la servitude frappant le terrain sous le n° 27 de l'acte n° 1 du 11 janvier 2007 (répertoire du secrétaire général n° 14340 du 11 janvier 2007), transcrit en date du 23 janvier 2007 (n° 824 du registre particulier), et établissement d'une servitude en faveur de la Commune d'Aoste sur le bien immeuble visé à la feuille 26 du cadastre – parcelle 74, nécessaire aux travaux de réalisation des égouts desservant Vignoles, Champaillet et Entrebin, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste).**

LE DIRIGEANT DE L'AIRE N° 7  
BUREAU DES EXPROPRIATIONS

Omissis

décide

1) La servitude constituée sur la parcelle 14 de la feuille 26 du cadastre de la Commune d'AOSTE, transcrite sur le registre particulier sous le n° 824 en date du 23 janvier 2007, est déclarée totalement inefficace ;

2) Aux termes de l'art. 18 de la LR n° 11 du 2 juillet 2004, une servitude est établie en faveur de la Commune d'AOSTE (CF 00120680079) sur le bien immeuble indiqué ci-dessous, nécessaire aux travaux de réalisation des égouts desservant Vignoles, Champaillet et Entrebin. L'indemnité provisoire de servitude à verser au propriétaire concerné est fixée comme suit :

Ditta 27							
Immobili							
Catasto	Natura	Foglio	Particella	Superficie asservita mq	Qualità reale e/o Destinazione urbanistica		Indennità di asservimento
Terreni	26	74	T	330	incolto sterile	Z.T.O. E	€ 1,06
Totale							€ 1,06
Intestatario, sede sociale				Codice fiscale- partita I.V.A.		Titolo	Quota
I.M.A. s.r.l. Industria Marmifera Aostana s.r.l. – QUART				00591210075		piena proprietà	1

3) La servitù di fognatura conferisce al Comune di AOSTA la facoltà di:

- a. collocare ed usare condutture sotterranee od appoggi per eventuali condutture aeree ed impiantare ivi le opere accessorie necessarie all'esercizio delle condutture;
- b. fare accedere lungo il tracciato delle condutture il personale addetto alla sorveglianza e manutenzione degli impianti e compiere i lavori necessari nel tratto di superficie asservita;

L'impianto e l'esercizio delle condutture saranno essere eseguiti in modo da riuscire il meno pregiudizievole possibile al fondo servente, avuto anche riguardo all'esistenza di altri utenti di analoga servitù sul medesimo fondo, nonché alle condizioni dei fondi vicini e all'importanza dell'impianto stesso.

L'imposizione della servitù non determina alcuna perdita di proprietà o di possesso del fondo servente.

Le imposte prediali e gli altri pesi inerenti al fondo rimangono in tutto a carico del proprietario di esso.

Il proprietario non può in alcun modo diminuire l'uso della servitù o renderlo più incomodo; del pari il Comune di AOSTA non può fare cosa alcuna che aggravi la servitù. Tuttavia, sono vietate costruzioni di qualsiasi genere e coltivazioni di piantagioni ad alto fusto nella fascia asservita ed in particolare sul tracciato della conduttura.

Il proprietario ha facoltà di eseguire sul suo fondo qualunque innovazione, costruzione o impianto, ancorché essi obblighino il Comune di AOSTA a rimuovere o collocare diversamente le condutture e gli appoggi, senza che per ciò sia tenuto ad alcun indennizzo o rimborso a favore del Comune medesimo.

In tali casi il proprietario, deve offrire al Comune di AOSTA, in quanto sia possibile, altro luogo adatto all'esercizio della servitù.

3) La servitude en cause donne à la Commune d'AOSTE la faculté :

- a. De poser et d'utiliser des canalisations souterraines ou, éventuellement, des supports pour canalisations aériennes, ainsi que d'installer sur place les ouvrages nécessaires à l'exploitation des dites canalisations ;
- b. De faire accéder aux canalisations le personnel chargé de la surveillance et de l'entretien de l'installation et d'effectuer les travaux nécessaires sur les fonds servants.

La pose et l'exploitation des canalisations sont effectuées de manière à causer le moins de dégâts possible sur les fonds servants, compte tenu également de l'existence d'autres bénéficiaires d'une servitude analogue sur les ledits fonds, ainsi que des conditions des fonds voisins et de l'importance de l'installation elle-même.

L'établissement de la servitude en question n'entraîne ni la perte de la propriété ni la perte de la possession des fonds servants.

Les impôts fonciers et les autres taxes grevant lesdits fonds sont à la charge des propriétaires.

Les propriétaires ne peuvent restreindre l'utilisation de la servitude ni la rendre plus gênante ; de même, la Commune d'AOSTE ne peut aggraver la servitude. Toutefois, il est interdit de construire quoi que ce soit et de planter des arbres de haut fût sur les fonds servants, notamment sur les canalisations.

Les propriétaires ont la faculté de procéder, sur leurs fonds, à toute innovation, construction ou installation, même si cela oblige la Commune d'AOSTE à enlever ou à déplacer les canalisations et les supports, et ce, sans que le versement d'aucune indemnisation ni d'aucun remboursement de frais en faveur de ladite Commune soit exigé.

Dans ces cas-là, le propriétaire concerné doit proposer, si possible, à la Commune d'AOSTE, un autre fonds sur lequel celle-ci pourrait déplacer la servitude en cause.

Il cambiamento di luogo per l'esercizio della servitù può essere parimenti richiesto dal Comune di AOSTA, se questo provi che esso riesce per lui di notevole vantaggio e non di danno al fondo.

4) L'estratto del presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione e notificato nelle forme degli atti processuali civili ai proprietari degli immobili asserviti unitamente all'invito a voler dichiarare l'eventuale accettazione dell'indennità offerta, ai sensi dell'art. 19 comma 3 e dell'art. 25 della L.R. 2 luglio 2004 n. 11;

5) L'esecuzione del decreto di asservimento ha luogo con la redazione del verbale di immissione nel possesso dei beni asserviti, ai sensi dell'art. 20 comma 1 della L.R. 11/2004;

6) Ai sensi dell'art. 20 comma 3 della medesima norma, un avviso contenente l'indicazione del giorno e dell'ora in cui è prevista l'esecuzione del presente provvedimento, sarà notificato agli interessati almeno sette giorni prima;

7) Il presente provvedimento è registrato e trascritto in termini di urgenza presso i competenti uffici a cura e spese dell'amministrazione comunale;

8) Adempite le suddette formalità, ai sensi dell'art. 22 comma 3 della L.R. 11/2004, tutti i diritti relativi agli immobili espropriati potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità.

Aosta, 11 maggio 2007.

Il Dirigente  
dell'Area n. 7  
BENZONI

**Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER. Decreto 15 maggio 2007, n. 2.**

**Acquisizione di beni utilizzati senza titolo per scopi di interesse pubblico. (Art. 43, D.P.R. 8 giugno 2001, n. 237; D.Lgs. 27 dicembre 2002, n. 302). Realizzazione ampliamento parco giochi Fraz. Verrand.**

IL RESPONSABILE  
DELL'UFFICIO ESPROPRIAZIONI

Omissis

decreta

Sono acquisiti, per i motivi di cui in premessa, al patrimonio indisponibile di questo Ente il mappale, censito al C.T., sotto elencato:

Le déplacement de la servitude peut également être demandé par la Commune d'AOSTE, au cas où cette dernière prouverait que cela représente pour elle un avantage et ne risque pas de causer de dommage au fonds concerné ;

4) Aux termes du troisième alinéa de l'art. 19 et de l'art. 25 de la LR n° 11 du 2 juillet 2004, un extrait du présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région et notifié, dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile, aux propriétaires des biens immeubles en cause, qui sont invités à déclarer s'ils acceptent l'indemnité proposée ;

5) Aux termes du premier alinéa de l'art. 20 de la LR n° 11/2004, lors de l'exécution du présent acte, il est dressé procès-verbal de la prise de possession des biens en cause ;

6) Aux termes du troisième alinéa de l'art. 20 de la LR n° 11/2004, un avis indiquant le jour et l'heure de l'exécution du présent acte est notifié aux propriétaires concernés au moins sept jours auparavant ;

7) Le présent acte est transmis aux bureaux compétents en vue de son enregistrement et de sa transcription, avec procédure d'urgence, et le transfert du droit de propriété est inscrit au cadastre, par les soins et aux frais de la Commune d'AOSTE ;

8) Aux termes du troisième alinéa de l'art. 22 de la LR n° 11/2004, à l'issue des dites formalités, les droits relatifs aux biens immeubles en cause sont reportés sur les indemnités y afférentes.

Fait à Aoste, le 11 mai 2007.

Le dirigeant  
de l'aire n° 7,  
Graziella BENZONI

**Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER. Acte n° 2 du 15 mai 2007,**

**portant acquisition, au sens de l'art. 43 du DPR n° 237 du 8 juin 2001 et du décret législatif n° 302 du 27 décembre 2002, des biens concernés par l'agrandissement du jardin de jeux à Verrand et utilisés sans titres pour des finalités d'intérêt public.**

LE RESPONSABILE  
DU BUREAU DES ESPROPRIATIONS

Omissis

décide

Les biens indiqués ci-après, inscrits au cadastre des terrains, sont intégrés au patrimoine indisponible de la Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER, pour les raisons visées au préambule :

1. C.T. – Fg. 3 – mappale n. 1054 – mq. 18  
Intestato a:  
GUEDOZ Rosanna  
nata a COURMAYEUR il 13.07.1939  
C.F. GDZRNN39L53D012D – Proprietario unico  
Indennità = € 1.890,00

2. C.T. – Fg. 3 – mappale n. 1052 – mq. 29  
Intestato a:  
BORROZ Paola Onorina

Ai proprietari va corrisposta la somma indicata nel citato prospetto a titolo di risarcimento del danno che è determinato in base al valore venale del bene utilizzato per scopi di pubblica utilità e valutando le possibilità edificatorie

Il pagamento di tali somme entro trenta giorni dalla notifica del presente atto

Di dare atto che il presente provvedimento comporta il passaggio del diritto di proprietà a favore di questo Ente.

Che tale atto sia trascritto senza indugio presso l'Ufficio dei Registri Immobiliari, a cura del Responsabile del procedimento

Che il provvedimento sia trasmesso al Presidente della Regione Autonoma della Valle d'Aosta.

Pré-Saint-Didier, 15 maggio 2007.

Il Responsabile  
dell'Ufficio espropriazioni  
JOCALLAZ

**Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER. Decreto 15 maggio 2007, n. 3.**

**Acquisizione di beni utilizzati senza titolo per scopi di interesse pubblico. (Art. 43, D.P.R. 8 giugno 2001, n. 237; D.Lgs. 27 dicembre 2002, n. 302). Realizzazione scuola materna/elementare in loc. Capoluogo.**

IL RESPONSABILE  
DELL'UFFICIO ESPROPRIAZIONI

Omissis

decreta

Sono acquisiti, per i motivi di cui in premessa, al patrimonio indisponibile di questo Ente il mappale, censito al C.T., sotto elencato:

1. C.T. – Fg. 10 – mappale n. 520 – mq. 203  
Intestato a:  
DUJANY Elvira

nata ad AOSTA il 07.11.1949  
C.F. BRRPNR49S47A326W – Proprietario unico  
Indennità = € 3.045,00

3. C.T. -Fg. 3 – mappale n. 1053 – mq. 12  
Intestato a:  
FENOILLET Elsa Ernestina  
nata a PRÉ-SAINT-DIDIER il 30.09.1932  
C.F. FNLLRN32P70H042V – Proprietario unico  
Indennità = € 1.260,00

La somme indiquée ci-dessus en regard des propriétaires est versée à ceux-ci à titre de dédommagement et est établie sur la base de la valeur vénale du bien utilisé à des fins d'utilité publique et compte tenu des possibilités de construction.

La somme susdite doit être versée dans les trente jours qui suivent la notification du présent acte.

Le présent acte comporte le transfert du droit de propriété en faveur de la Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER.

Le présent acte est transcrit sans délai au Service de la publicité foncière, par les soins du responsable de la procédure.

Le présent acte est transmis au président de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Fait à Pré-Saint-Didier, le 15 mai 2007.

Le responsable  
du Bureau des expropriations,  
Bruno JOCALLAZ

**Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER. Acte n° 3 du 15 mai 2007,**

**portant acquisition, au sens de l'art. 43 du DPR n° 237 du 8 juin 2001 et du décret législatif n° 302 du 27 décembre 2002, des biens concernés par la construction de l'école maternelle et élémentaire au Chef-lieu et utilisés sans titres pour des finalités d'intérêt public.**

LE RESPONSABILE  
DU BUREAU DES EXPROPRIATIONS

Omissis

décide

Le bien indiqué ci-après, inscrit au cadastre des terrains, est intégré au patrimoine indisponible de la Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER, pour les raisons visées au préambule :

nata a PRÉ-SAINT-DIDIER il 06.09.1925  
C.F. DJNLVR25P46H042T – prop. per 1/2  
DUJANY Ivonne

nata a PRÉ-SAINT-DIDIER il 19.06.1928  
C.F. DJNVNN28H59H042H – prop. per 1/2

Ai proprietari va corrisposta la somma indicata nel citato prospetto a titolo di risarcimento del danno che è determinato in base al valore venale del bene utilizzato per scopi di pubblica utilità e valutando le possibilità edificatorie.

Il pagamento di tali somme entro trenta giorni dalla notifica del presente atto

Di dare atto che il presente provvedimento comporta il passaggio del diritto di proprietà a favore di questo Ente.

Che tale atto sia trascritto senza indugio presso l'Ufficio dei Registri Immobiliari, a cura del Responsabile del procedimento

Che il provvedimento sia trasmesso al Presidente della Regione Autonoma della Valle d'Aosta.

Pré-Saint-Didier, 15 maggio 2007.

Il Responsabile  
dell'Ufficio espropriazioni  
JOCALLAZ

**Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER. Decreto 15 maggio 2007, n. 4.**

**Acquisizione di beni utilizzati senza titolo per scopi di interesse pubblico. (Art. 43, D.P.R. 8 giugno 2001, n. 237; D.Lgs. 27 dicembre 2002, n. 302). Realizzazione fontanile in fraz. Palleusieux.**

IL RESPONSABILE  
DELL'UFFICIO ESPROPRIAZIONI

Omissis  
decreta

Sono acquisiti, per i motivi di cui in premessa, al patrimonio indisponibile di questo Ente il mappale, censito al C.T., sotto elencato:

1. C.T. – Fg. 10 – mappale n. 978 – mq. 20  
Intestato a:  
MILLIERY Alessandro Maurizio  
nato a AOSTA il 29.08.1966  
C.F. MLLLSN66M29A326Z – prop. per 1/2  
CANTELE Annamaria  
nata a AOSTA il 02.05.1967  
C.F. CNTNMR67E42A326O – prop. per 1/2

Ai proprietari va corrisposta la somma indicata nel citato prospetto a titolo di risarcimento del danno che è determinato in base al valore venale del bene utilizzato per scopi

Indennità = € 6.471,64

La somme indiquée ci-dessus en regard des propriétaires est versée à ceux-ci à titre de dédommagement et est établie sur la base de la valeur vénale du bien utilisé à des fins d'utilité publique et compte tenu des possibilités de construction.

La somme susdite doit être versée dans les trente jours qui suivent la notification du présent acte.

Le présent acte comporte le transfert du droit de propriété en faveur de la Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER.

Le présent acte est transcrit sans délai au Service de la publicité foncière, par les soins du responsable de la procédure.

Le présent acte est transmis au président de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Fait à Pré-Saint-Didier, le 15 mai 2007.

Le responsable  
du Bureau des expropriations,  
Bruno JOCALLAZ

**Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER. Acte n° 4 du 15 mai 2007,**

**portant acquisition, au sens de l'art. 43 du DPR n° 237 du 8 juin 2001 et du décret législatif n° 302 du 27 décembre 2002, des biens concernés par la réalisation d'une fontaine à Palleusieux et utilisés sans titres pour des finalités d'intérêt public.**

LE RESPONSABILE  
DU BUREAU DES EXPROPRIATIONS

Omissis  
décide

Les biens indiqués ci-après, inscrits au cadastre des terrains, sont intégrés au patrimoine indisponible de la Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER, pour les raisons visées au préambule :

Indennità = € 1.155,00

2. C.T. – Fg. 10 – mappale n. 980 – mq. 5  
Intestato a:  
IMM. CORMET S.r.l.  
Sede PRÉ-SAINT-DIDIER, P.za Vitt. Emanuele IL, 5 –  
P.I 01043190071 – Proprietario unico  
Indennità = € 288,75

La somme indiquée ci-dessus en regard des propriétaires est versée à ceux-ci à titre de dédommagement et est établie sur la base de la valeur vénale du bien utilisé à des

di pubblica utilità e valutando le possibilità edificatorie.

Il pagamento di tali somme entro trenta giorni dalla notifica del presente atto

Di dare atto che il presente provvedimento comporta il passaggio del diritto di proprietà a favore di questo Ente.

Che tale atto sia trascritto senza indugio presso l'Ufficio dei Registri Immobiliari, a cura del Responsabile del procedimento

Che il provvedimento sia trasmesso al Presidente della Regione Autonoma della Valle d'Aosta.

Pré-Saint-Didier, 15 maggio 2007.

Il Responsabile  
dell'Ufficio espropriazioni  
JOCALLAZ

**Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER. Decreto 15 maggio 2007, n. 5.**

**Acquisizione di beni utilizzati senza titolo per scopi di interesse pubblico. (Art. 43, D.P.R. 8 giugno 2001, n. 237; D.Lgs. 27 dicembre 2002, n. 302). Realizzazione area parcheggio Chemin des Jardins in Fraz. Verrand.**

IL RESPONSABILE  
DELL'UFFICIO ESPROPRIAZIONI

Omissis

decreta

Sono acquisiti, per i motivi di cui in premessa, al patrimonio indisponibile di questo Ente il mappale, censito al C.T., sotto elencato:

1. C.T. – Fg. 2 – mappale n. 636 – mq. 90  
Intestato a:  
SAVOYE Loredana  
nata a AOSTA il 08.07.1968  
C.F. SVYLDN68L48A326G – prop. per 1/2

Ai proprietari va corrisposta la somma indicata nel citato prospetto a titolo di risarcimento del danno che è determinato in base al valore venale del bene utilizzato per scopi di pubblica utilità e valutando le possibilità edificatorie.

Il pagamento di tali somme entro trenta giorni dalla notifica del presente atto

Di dare atto che il presente provvedimento comporta il passaggio del diritto di proprietà a favore di questo Ente.

fins d'utilité publique et compte tenu des possibilités de construction.

La somme susdite doit être versée dans les trente jours qui suivent la notification du présent acte.

Le présent acte comporte le transfert du droit de propriété en faveur de la Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER.

Le présent acte est transcrit sans délai au Service de la publicité foncière, par les soins du responsable de la procédure.

Le présent acte est transmis au président de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Fait à Pré-Saint-Didier, le 15 mai 2007.

Le responsable  
du Bureau des expropriations,  
Bruno JOCALLAZ

**Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER. Acte n° 5 du 15 mai 2007,**

**portant acquisition, au sens de l'art. 43 du DPR n° 237 du 8 juin 2001 et du décret législatif n° 302 du 27 décembre 2002, des biens concernés par la réalisation d'une zone de stationnement à Verrand – Chemins des Jardins, et utilisés sans titres pour des finalités d'intérêt public.**

LE RESPONSABILE  
DU BUREAU DES EXPROPRIATIONS

Omissis

décide

Le bien indiqué ci-après, inscrit au cadastre des terrains, est intégré au patrimoine indisponibile de la Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER, pour les raisons visées au préambule :

BORNEY Andrea  
nato a AOSTA il 16.03.1967  
C.F. BRNNDR67C16A326L – prop. per 1/2  
Indennità = € 12.150,00

La somme indiquée ci-dessus en regard des propriétaires est versée à ceux-ci à titre de dédommagement et est établie sur la base de la valeur vénale du bien utilisé à des fins d'utilité publique et compte tenu des possibilités de construction.

La somme susdite doit être versée dans les trente jours qui suivent la notification du présent acte.

Le présent acte comporte le transfert du droit de propriété en faveur de la Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER.

Che tale atto sia trascritto senza indugio presso l'Ufficio dei Registri Immobiliari, a cura del Responsabile del procedimento

Che il provvedimento sia trasmesso al Presidente della Regione Autonoma della Valle d'Aosta.

Pré-Saint-Didier, 15 maggio 2007.

Il Responsabile  
dell'Ufficio espropriazioni  
JOCALLAZ

Le présent acte est transcrit sans délai au Service de la publicité foncière, par les soins du responsable de la procédure.

Le présent acte est transmis au président de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Fait à Pré-Saint-Didier, le 15 mai 2007.

Le responsable  
du Bureau des expropriations,  
Bruno JOCALLAZ